

VALLOX

Model
Vallox 51 MV
Vallox 51K MV

Dokumentas
D7662

Tipas
A3750
A3751

Galioja nuo
15.10.2021

Atnaujinta
11.12.2023

MyVALLOX 51 MV **MyVALLOX** 51K MV

Vadovas



Vėdinimo įrenginiai

ĮVADAS	2	TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS	23
Sauga	3	Oro srautų ir garso reikšmės	24
Įrengimas	3	Vidinė elektros jungtis	25
Garantija	3	Vallox 51 MV / Vallox 51K MV	25
Paskirtis	3	Išorinė elektros jungtis	26
Vėdinimo įrenginio išmetimas	3	Gartraukis Vallox Captura	26
Instrukcijoje naudojami saugos ženklai	4	Išorinė elektros jungtis	27
Montavimo parinktys	4	Vallox 51 MV	27
Sistemos aprašymas	4	Išorinė elektros jungtis	28
Vėdinimo įrenginio valdymas	5	Vallox 51K MV	28
Vėdinimo įrenginio valdymo parinktys	5	Išorinė MLV ortakių radiatoriaus valdymo elektros jungtis	29
Vėdinimo režimo keitimas	5	Ortakio radiatoriaus veikimas	30
Vallox 51 MV	5	Ortakio radiatoriaus veikimo schema	31
Vallox 51K MV	6	Išorės oro ortakyje	31
Vėdinimo įrenginio prijungimas prie debesies paslaugos	7	Tiekiamo oro ortakyje	31
Lemputės ryškumas	7	Išplėstinis vaizdas ir dalių sąrašas	32
Apsaugos funkcija	7	Vallox 51 MV	32
Pagrindinės dalys	8	Vallox 51K MV	33
Vallox 51 MV	8	Atitikties sertifikatai	34
Pagrindinės dalys	9		
Vallox 51K MV	9		
ĮRENGIMAS	10		
Montavimas prie sienos	10		
Montavimas prie lubų	10		
Tvirtinimo prie lubų plokštės tvirtinimas	10		
Vėdinimo įrenginio tvirtinimas prie			
tvirtinimo prie lubų plokštės	11		
Palėpės grindų angos plokštė	12		
Išorinės elektros jungtys	12		
Kondensato pašalinimas	12		
Vallox 51 MV	12		
Vallox 51K MV	13		
Gartraukio Vallox Captura montavimas	14		
Vėdinimo įrenginio oro srautų matavimas ir reguliavimas	15		
Gartraukio oro srautų matavimas ir reguliavimas	15		
Standartinis vėdinimas	15		
Reguliavimas:	15		
Vallox 51 MV, 51K MV	17		
Matmenys ir ortakių išėjimai	17		
Rekuperacinio šilumokaičio atramos vietos	18		
PRIEŽIŪRA	19		
Vallox 51 MV, 51K MV	19		
Prieš pradėdant techninės priežiūros darbus	19		
Filtrų keitimas	19		
Rekuperacinio šilumokaičio valymas	20		
Vandens kondensavimas	20		
Ventiliatorių valymas	21		
Ventiliatorių nuėmimas ir valymas	21		
Vallox 51K MV	22		
Gartraukio riebalų filtro valymas	22		
Riebalų filtro išėmimas ir sumontavimas	22		
Lemputė	22		

**PASTABA**

Turimą Vallox MV vėdinimo įrenginį galite užregistruoti debesies paslaugoje MyVallox Cloud ir prisijungti prie savo MyVallox Cloud paskyros adresu www.myvallox.com.

SAUGA

Saugiam ir tinkamam naudojimui užtikrinti būtina žinoti pagrindinius saugos reikalavimus bei tinkamai naudoti vėdinimo sistemą. Prieš pradėdami naudoti vėdinimo įrenginį, perskaitykite šį vadovą. Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau. Jeigu vadovą prarasite, jį galite atsisiųsti iš mūsų svetainės.

Šiame naudotojo vadove pateikta visa informacija, būtina saugiam sistemos naudojimui. Visi asmenys, kurie valdo vėdinimo sistemą arba atlieka techninę priežiūrą, turi vadovautis šiuo vadovu pateikiamomis instrukcijomis. Be to, turi būti laikomasi visų vietos nelaimingų atsitikimų prevencijos reikalavimų.

Įrengimas

Įrengimas ir suderinimas turėtų būti atliekamas tik kvalifikuotų specialistų. Elektros instaliacijos ir jungčių jungimo darbus turi atlikti tik elektrikas, vadovaudamasis vietos reikalavimais.

GARANTIJA

Garantija ir atsakomybė neapima pažeidimų, atsiradusių dėl:

- netinkamo vėdinimo įrenginio arba valdymo bloko naudojimo;
- netinkamo arba neteisingo įrengimo, suderinimo arba naudojimo;
- transportavimo, montavimo, naudojimo arba priežiūros instrukcijų nesilaikymo;
- konstrukcijos arba elektroninės dalies pakeitimų arba programinės įrangos pakeitimų.

PASKIRTIS

Visi Vallox vėdinimo įrenginiai buvo suprojektuoti siekiant užtikrinti tinkamą ir nepertraukiamą vėdinimą, kad nebūtų keliamas pavojus žmonių sveikatai ir būtų užtikrinama gera pastato būklė.

VĒDINIMO ĮRENGINIO IŠMETIMAS

Elektroninių įrenginių nešalinkite kartu su buitinėmis atliekomis. Laikykitės vietinių įstatymų ir taisyklių, kaip saugiai ir ekologiškai išmesti gaminį.



PASTABA

Daugiau informacijos pateikta svetainėje www.vallox.com

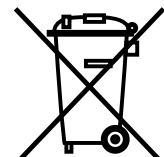


ĮSPĖJIMAS

Įrenginys nėra skirtas naudoti jaunesniems kaip 8 metų amžiaus vaikams arba asmenims su ribotais jutimais, fiziais arba protiniais gebėjimais arba, kai žinių ir patirties trūkumas neužtikrina saugaus darbo su įrenginiu.

Tokie asmenys įrenginį gali naudoti tik prižiūrimi arba vadovaujami asmens, atsakingo už jų saugą.

Reikia prižiūrėti vaikus ir neleisti jiems žaisti su įrenginiu.



INSTRUKCIJOJE NAUDOJAMI SAUGOS ŽENKLAI



PAVOJUS

Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti.



ĮSPĖJIMAS

Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima sunkiai susižaloti arba žūti.



DĖMESIO

Nurodo pavojų, kurio neišvengus galima nestipriai arba vidutiniškai susižaloti.



SVARBU

Nurodo pavojų, kurio neišvengus gali būti sugadintas turtas arba prarasti duomenys.



PASTABA

Nurodoma svarbiausia informacija apie gaminį.



PATARIMAS

Pateikiama papildoma informacija apie gaminio naudojimą ir jo privalumus.

MONTAVIMO PARINKTYS

- Vallox 51 MV ir 51K MV galima montuoti tik ant sienos.

Yra du įrenginių modeliai – kairinis (L) ir dešinysis (R). Dešiniame modelyje lauko oras į įrenginį pučia iš dešinės. Kairiniame modelyje lauko oras į įrenginį pučia iš kairės. Filtrai, apėjimo slopintuvas ir šildymo radiatorius kairiniame modelyje taip pat išdėstyti veidrodine tvarka.

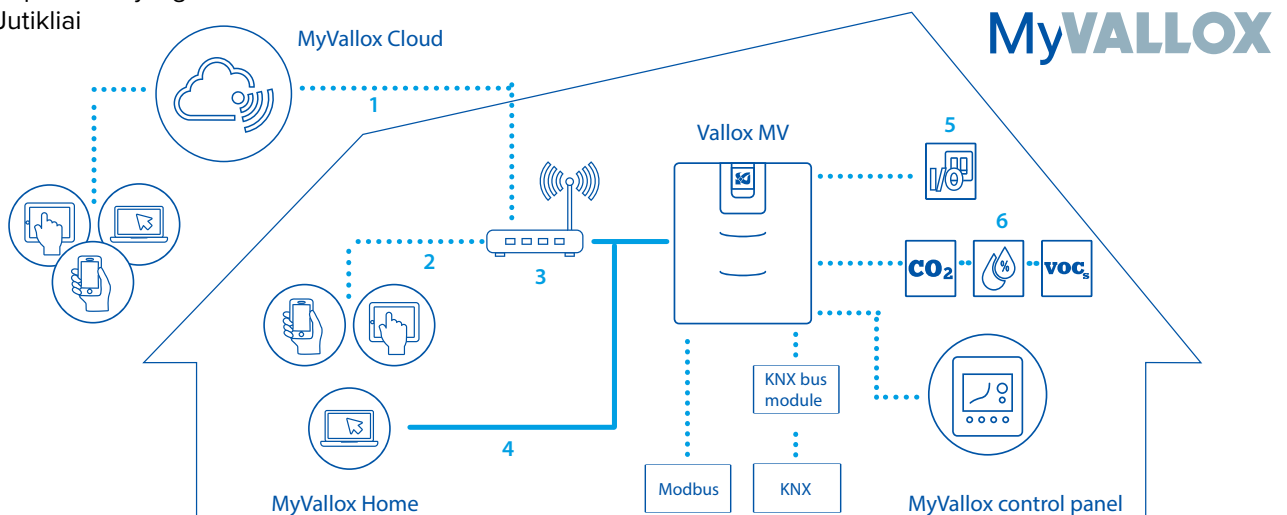


PASTABA

Standartinė įranga ir galimi priedai įvairiose šalyse gali skirtis.

SISTEMOS APRAŠYMAS

1. Internetas
2. Belaidis tinklas
3. Maršruto parinktuvas
4. Belaidis tinklas / tinklas
5. Papildomas jungiklis
6. Jutikliai



VĖDINIMO ĮRENGINIO VALDYMAS

Vėdinimo įrenginio valdymo parinktys

Vallox vėdinimo įrenginį galima valdyti šiomis priemonėmis:

- naudojantis pastate įrengtu valdymo skydeliu MyVallox;
- per MyVallox Home vietinį tinklo ryšį ir MyVallox Home/Cloud naudotojo sąsają;
- naudojant MyVallox Cloud debesies paslaugą ir MyVallox Home/Cloud naudotojo sąsają;
- naudojant nuotolinio stebėjimo paslaugą arba pastato automatiką, naudojančią įtampos signalus arba Modbus pranešimus.



Valdymo skydelis MyVallox

Be integruoto drėgmės ir anglies dioksido jutiklio, vėdinimas taip pat gali būti reguliuojamas automatiškai, naudojant papildomai pasirenkamą anglies dioksido, drėgmės arba VOC (oro kokybės) jutiklį. Naudojant jutiklius vėdinimas lieka optimalus, net kai pastate niekas negyvena. Kiekvienas naudotojas gali pasirinkti savaitinį laikrodį, kad nustatytų vėdinimą pagal savo individualų gyvenimo būdą.

Dėl vėdinimo įrenginyje integruotų drėgmės ir anglies dioksido jutiklių vėdinimas reguliuojamas automatiškai pagal poreikį. Be to, vėdinimas gali būti valdomas automatiškai ir naudojant papildomai komplektuojamus anglies dioksido, drėgmės ir oro kokybės (lakiųjų organinių junginių arba VOC) jutiklius.

Vėdinimo režimo keitimas

Vallox 51 MV

Vėdinimo įrenginys Vallox 51 MV valdomas naudojant valdymo skydelį MyVallox. Kelis kartus paspauskite kairįjį valdymo skydelio mygtuką (žr. pav.) kol ekrane norima būsena bus parodyta kaip vidurinė parinktis.



Namuose

Šį režimą naudokite, kai pastate gyvenama.



Tolyn

Šį vėdinimo režimą naudokite, kai bute negyvenama, pvz., keliaujant arba išvykus ilgesniam laikotarpiui.



Sustiprintas

Šį režimą naudokite vėdinimo greičiui padidinti, pvz., kai pastate arba patalpose yra daugiau nei įprasta žmonių.



Pasirinktinis režimas

Šį režimą naudokite kai, pvz., kūrenate židinį. Šis režimas pirmiausia skirtas trumpalaikiam viršslėgiui pastate sukurti.



SVARBU

Per ilgai trunkantis viršslėgis gali sugadinti pastato konstrukcijas.



SVARBU


Butams skirti vėdinimo įrenginiai gyventojams suteikia galimybę reguliuoti vėdinimo efektyvumą. Vėdinimas valdomas pagal poreikį, pavyzdžiui, per gartraukį, vėdinimo valdymo skydelį ar atskirą valdymo centrą. Norint užtikrinti, kad patalpų oras nekeltų pavojaus žmonių sveikatai ir liktų optimalus pastato konstrukcijoms, **vėdinimas turi vykti nenutrūkstamai**. Rekomenduojama, kad esant ilgoms atostogoms vėdinimo sistema liktų įjungta. Taip bus užtikrinamas šviežias patalpų oras ir apsaugoma nuo drėgmės kondensavimosi ventiliaciniuose ortakiuose ir konstrukcijose. Taip pat sumažinama drėgmės daromos žalos rizika.

Vallox 51K MV

Vėdinimo įrenginys Vallox 51K MV valdomas naudojant prie įrenginio prijungtą gartraukį Vallox Captura. Gartraukis suprojektuotas taip, kad būtų naudojamas virš viryklės kaip bendras virtuvės oro ištraukimo vožtuvas ir vėdinimo sistemos valdymo skydelis.

Gartraukio priekiniame skydelyje yra keturi mygtukai.




 Slopintuvo vieta
Slopintuvas atidaromas paspaudžiant slopintuvo mygtuką (įsižiebia signalinė lemputė). Slopintuvas uždaromas (signalinė lemputė užgessta) paspaudžiant slopintuvo mygtuką arba automatiškai po vienos valandos (be laikmačio; užprogramavus – po 45–120 min.).


Įprastomis aplinkybėmis slopintuvas turi būti uždarytas


(signalinė lemputė išjungta), kad būtų stipresnis ištraukiamo oro srautas iš kitų patalpų.


Slopintuvas turi būti atidarytas (signalinė lemputė šviečia), **kai naudotojas nori padidinti ištraukiamo oro srautą iš gartraukio, pvz.,**


- kai gaminant naudojama viryklė arba orkaitė;
- virtuvėje atsiranda išskirtinis poreikis, pavyzdžiui, naudojami stiprūs valikliai, yra daug žmonių ir pan.


 **Gartraukio lemputė**
Įjunkite lemputę, paspausdami lemputės jungiklį. Lemputės ryškumą galima reguliuoti. Žr. 7 psl.

 **Vėdinimo režimai**
Pasirinkite režimą, pakartotinai spausdami ventilatorių greičio mygtuką, kol signalinė lemputė parodys norimą vėdinimo režimą:

 **Režimas „Išvykę“**
Šį vėdinimo režimą naudokite, kai bute negyvenama, pvz., keliaujant arba išvykus ilgesniam laikotarpiui.

 **Režimas „Namuose“**
Šį režimą naudokite, kai pastate gyvenama.

 **Režimas „Padidinimas“**
Šį režimą naudokite vėdinimui pagerinti, pvz., kai bute yra daugiau nei įprasta žmonių.

 **Pasirinkimo mygtukas**
Pasirinkimo mygtukas yra maždaug per 2 cm į kairę nuo lemputės jungiklio.



DĖMESIO

- Nevalant riebalų filtro gali kilti gaisro pavojus.
- Įjungus viryklę arba orkaitę gartraukio išoriniai paviršiai gali įkaisti.
- Po gartraukiu draudžiama atvira liepsna.
- Reguluodami vėdinimo intensyvumą visada laikykitės pateiktų instrukcijų.
- Jei gartraukis naudojamas vienu metu su neelektriniais įrenginiais, patalpoje reikia užtikrinti pakankamą tiekiamo oro srautą.



PASTABA

Gartraukio Vallox Captura raudona įspėjamoji lemputė reiškia, kad naudotojas turi pakeisti įrenginio filtrą.

Norėdami išjungti priminimą dėl filtrų, uždarykite sklendę ir du kartus ją atidarykite ir uždarykite. Spauskite mažiau nei 1 sekundės intervalu.

Vėdinimo įrenginio prijungimas prie debesies paslaugos

Vėdinimo įrenginį galima prijungti prie „MyVallox Cloud“ debesies paslaugos. Debesies paslauga suteikia galimybę vėdinimą valdyti ir nuotoliniu būdu, naudojant išmanųjį telefoną ar planšetę. Be to, įrenginio programinė įranga per debesies paslaugą automatiškai atnaujinama. Kad būtų galima prisijungti prie debesies paslaugos, vėdinimo įrenginys turi būti prijungtas prie interneto per LAN ir užregistruotas debesies paslaugoje. Kartu galite sau susikurti „MyVallox Cloud“ paskyrą. Daugiau apie paslaugą skaitykite adresu www.myvallox.com.



PASTABA

Instrukcijų apie „MyVallox Cloud“ / „Home“ ieškokite adresu vallox.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/help/webhelp

Lemputės ryškumas

Jei norite reguliuoti lempučių ryškumą:

1. Įjunkite lempučių, uždarykite slopintuvą ir vėdinimo režimą nustatykite kaip „Išvykę“.
2. Maždaug 3 sekundes spauskite pasirinkimo mygtuką, kol nustatymo režimo signalinė lempučių pradės mirksėti.
3. Sureguliuokite lempučių ryškumą, spausdami lempučių mygtuką, kol ryškumas bus tinkamas.
4. Norėdami įrašyti nuostatą, maždaug 3 sekundes spauskite pasirinkimo mygtuką, kol nustatymo režimo signalinė lempučių nustos mirksėti.

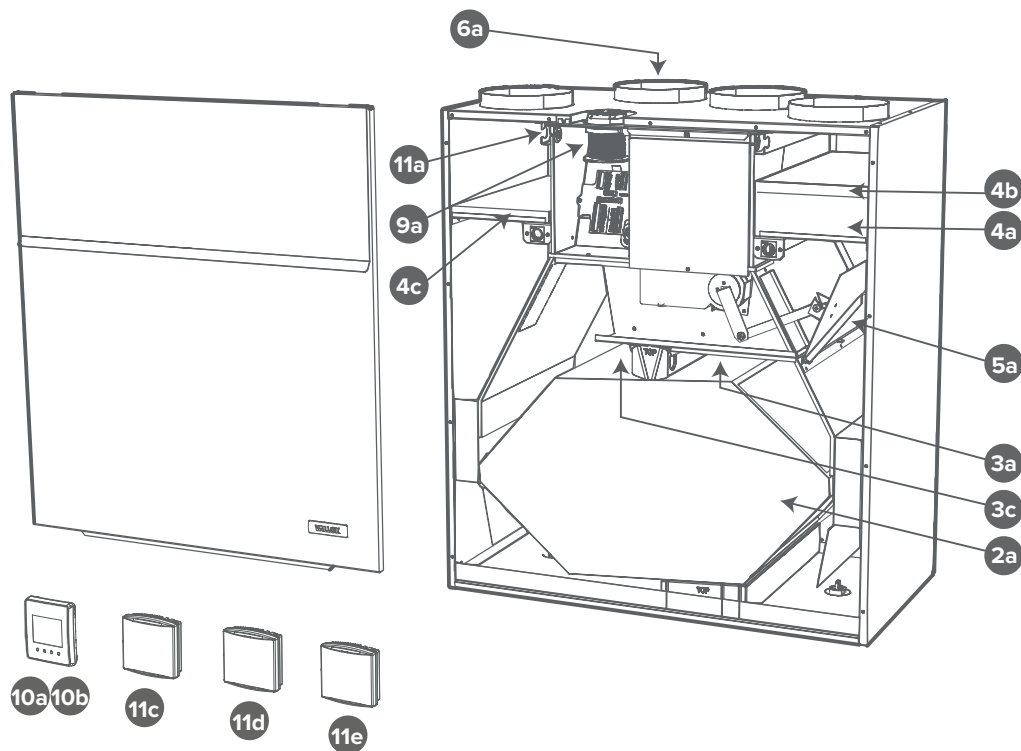
Jei norite perskaityti apie kitas pasirinkimo mygtuko funkcijas, apsilankykite mūsų svetainėje www.vallox.com.

Apsaugos funkcija

Gartraukis yra su apsaugos funkcija, kuri aktyvinama, kai gartraukio temperatūra ima viršyti +60 °C arba temperatūra staigiai pakyla (> 8 °C/min). Tokiu atveju mirksi visos gartraukio signalinės lempučių ir LED lempučių, vėdinimo įrenginio ventiliatoriai sustoja, o gartraukio slopintuvas užsidaro. Jei šis pavojaus signalas pastebimas, kol ugnis nepadarė žalos, jį galima patvirtinti paspaudžiant bet kurį gartraukio mygtuką.

PAGRINDINĖS DALYS

Vallox 51 MV

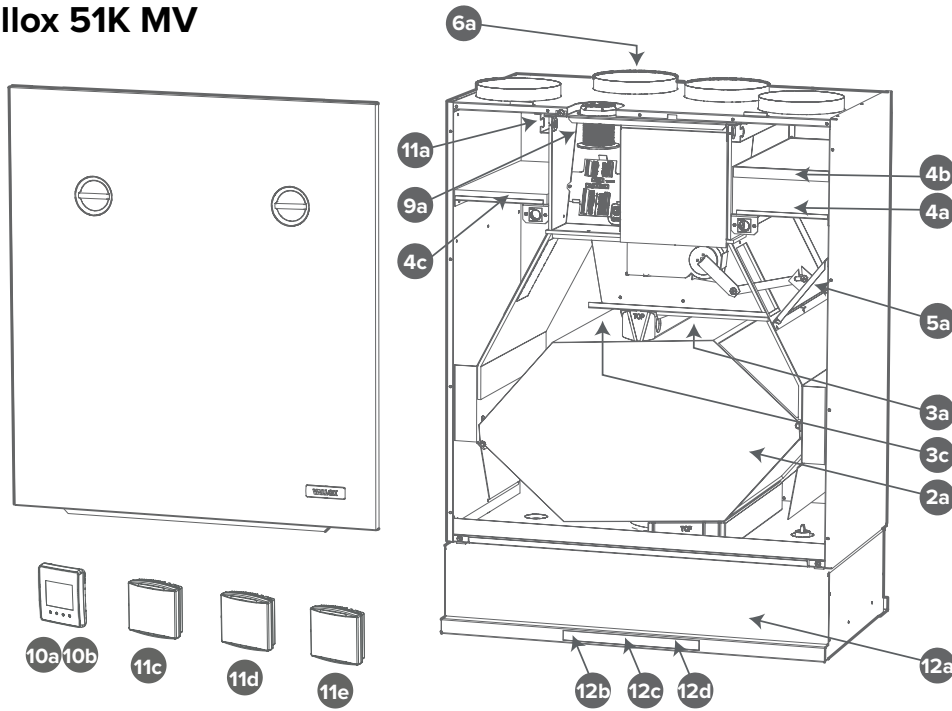


Iliustracijoje pateiktas modelis R. L modelyje elementai išdėstyti priešingai nei R modelyje.

	Baigiamojo šildymo rezistorius	6a
	Rekuperacinis šilumokaitis	2a
	Ištraukiamo oro ventiliatorius	3a
	Tiekiamo oro ventiliatorius	3c
	Smulkus tiekiamo oro filtras	4a
	Pirminis tiekiamo oro filtras	4b
	Pirminis ištraukiamo oro filtras	4c
	Rekuperacinio šilumokaičio apėjimo slopintuvas	5a
	Lubinis įdėklas elektros laidams	9a
	Valdymo skydelis	10a 10b
	Vidinis drėgmės jutiklis	11a
	Vidinis anglies dioksido jutiklis	11a
	Anglies dioksido jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11c
	Drėgmės jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11d
	VOC jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11e

PAGRINDINĖS DALYS

Vallox 51K MV



Iliustracijoje pateiktas modelis R. L modelyje elementai išdėstyti priešingai nei R modelyje.

	Valdymo skydelis	10a
	Valdymo skydelis	10b
	Rekuperacinis šilumokaitis	2a
	Ištraukiamo oro ventiliatorius	3a
	Tiekiamo oro ventiliatorius	3c
	Smulkus tiekiamo oro filtras	4a
	Pirminis tiekiamo oro filtras	4b
	Pirminis ištraukiamo oro filtras	4c
	Rekuperacinio šilumokaičio apėjimo slopintuvas	5a
	Baigiamojo šildymo rezistorius	6a
	Lubinis įdėklas elektros laidams	9a
	Vidinis drėgmės jutiklis	11a
	Vidinis anglies dioksido jutiklis	11a
	Anglies dioksido jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11c
	Drėgmės jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11d
	VOC jutiklis (pasirenkamas papildomai)	11e
	Gartraukis	12a
	Slopintuvo mygtukas	12b
	Ventiliatorių greičio reguliavimas	12c
	Lemputės jungiklis	12d

MONTAVIMAS PRIE SIENOS

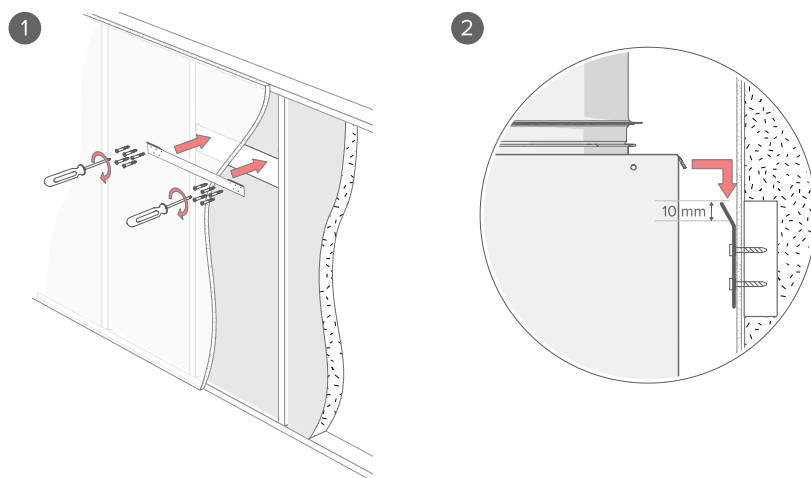


PASTABA

Įrenginio nemontuokite ant tuščiavidurės, garsą atspindinčios pertvaros sienos arba ant miegamojo sienos, kad išvengtumėte triukšmo perdavimo;

minimalus atstumas tarp įrenginio viršaus ir lubų apdailos paviršiaus yra 30 mm; atsižvelkite į tai, kad tvirtinimo metu įrenginys pakyla 10 mm aukščiau pakabinimo aukščio;

Vėdinimo įrenginį prie sienos tvirtinkite naudodami tvirtinimo plokštę, kaip parodyta toliau esančiuose paveikslėliuose. Įsitinkite, kad įrenginys po montavimo yra horizontalioje padėtyje.



PASTABA

Įrenginio priekyje priežiūros tikslais reikia palikti bent 330 mm laisvos vietos.



PASTABA

Vėdinimo įrenginį montuokite vietoje, kurioje temperatūra nenukrinta žemiau 10 °C.

Vallox 51K MV reikia sumontuoti taip, kad atstumas nuo gartraukio apačios ir viryklės viršaus būtų mažiausiai 426 mm, jei naudojama elektrinė viryklė, ir 650 mm, jei viryklė dujinė. Atstumas nuo vėdinimo įrenginio apačios iki viryklės viršaus turi būti 134 mm didesnis (t. y. per gartraukio aukštį).

MONTAVIMAS PRIE LUBŲ

Vallox 51 MV modelis gali būti komplektuojamas su papildomai pasirenkama tvirtinimo prie lubų plokšte. Tvirtinimo prie lubų plokštę pritvirtinkite:

- ant gegnių rėmų arba kitos rėmo konstrukcijos sriegtais M8 strypais, kad jie išlaikytų įrenginio svorį.
- Pasirūpinkite, kad montavimo plokštė horizontaliai būtų vienodame aukštyje, kadangi taip nustatoma įrenginio padėtis.
- Tvirtinimo prie lubų plokštės baltos dengiamosios juostelės viršutinis kraštas gali būti tvirtinamas prie lubų. Taip pat gali būti taikomas paslėptojo montavimo metodas, tokiu atveju lubos gali būti 30 mm žemiau baltos dengiamosios juostelės.

Izoliuokite ortakius, kad išvengtumėte kondensato susidarymo, taip pat izoliuokite tarpą tarp įrenginio ir tvirtinimo prie lubų plokštės.

Tvirtinimo prie lubų plokštės tvirtinimas

1. Pritvirtinkite sriegtus strypus ant gegnių rėmų arba kitokios rėminės konstrukcijos ir priveržkite veržles ant strypų.
2. Pakelkite ir į vietą įstatykite tvirtinimo prie lubų plokštę.

- Užmaukite guminį amortizatorių ir poveržlę ant kiekvieno sriegto strypo iki plokštės tarpiklio.
- Sukdami veržles užtikrinkite įrenginio horizontalią padėtį.
- Sutrumpinkite apatinius sriegtų strypų galus, kad jie būtų išlindę ne daugiau kaip 10 mm iš tvirtinimo prie lubų plokštės.



DĖMESIO

Vėdinimo įrenginys yra labai sunkus. Neatlikite šio veiksmo vieni.

Vėdinimo įrenginio tvirtinimas prie tvirtinimo prie lubų plokštės

- Sumontuokite montavimo ant lubų plokštę su M8 sriegtais strypais, kad horizontaliai ji būtų vienodame aukštyje.



PASTABA

Sriegtų strypų galas turi būti 5 mm ar mažiau žemiau tvirtinimo veržlės. Nepriveržkite tvirtinimo prie lubų plokštės per arti lubų. Užtikrinkite, kad stumdami strypai judėtų ir sugrįžtų į savo pradinę padėtį, traukdami valdymo svirtis (A).

Tvirtinimo prie lubų plokštės baltos dengiamosios juostelės viršutinis kraštas gali būti tvirtinamas prie lubų. Taip pat gali būti taikomas paslėptojo montavimo metodas, tokiu atveju lubos gali būti 30 mm žemiau baltos dengiamosios juostelės.

- Užtikrinkite, kad izoliaciniai tarpikliai būtų išėjimų gaubiamuosiuose žieduose, žemiau tvirtinimo prie lubų plokštės.
- Vallox 51 vėdinimo įrenginį montuojant ant tvirtinimo prie sienos plokštės, reikia nuimti įrenginio dureles.
- Pakelkite vėdinimo įrenginį arčiau tvirtinimo prie lubų plokštės ir nuveskite laidus pro tvirtinimo prie lubų plokštės angą lubų viršuje. Laidus taip pat galima nutiesti tarp tvirtinimo prie lubų plokštės ir vėdinimo įrenginio prie galinės sienos – į gretimame paveikslėlyje parodytą vietą.



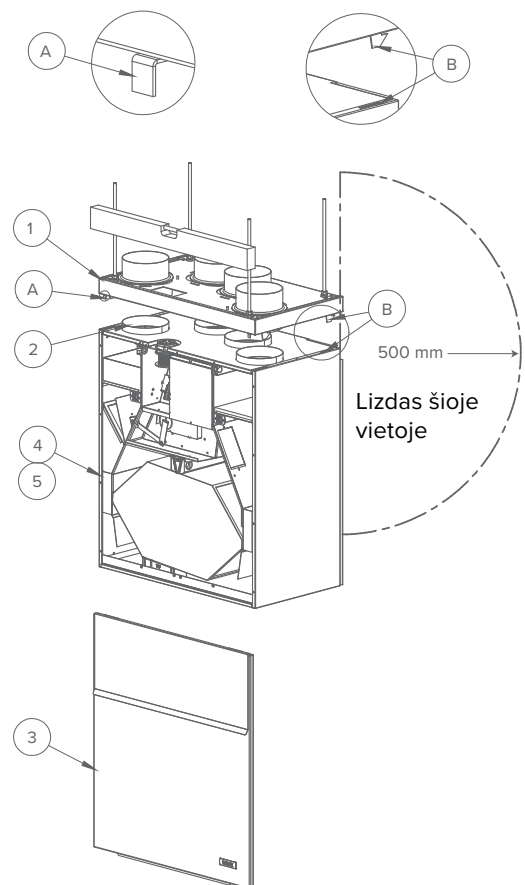
PASTABA

Nepamirškite lubose įrengti techninės priežiūros dureles, kad būtų prieiga prie laidų ir jungčių bloko. Atstumas tarp techninės priežiūros durelių ir tvirtinimo prie lubų plokštės turėtų būti apie 500 mm.

Kai vėdinimo įrenginys pakeliamas tvirtinimo prie lubų plokštės link, įrenginys užsifiksuoja. (Jeigu reikia, montavimo kablius ant tvirtinimo prie lubų plokštės (B) nustatykite ties grioveliais šoninėse vėdinimo įrenginio plokštėse).

Priekiniuose apatiniuose tvirtinimo prie lubų plokštės kampuose yra valdymo svirtys (A). Kai naudojantis tvirtinimo prie lubų plokštės balta dengiamąja juostele svirtys grąžinamos į tą patį lygį, įrenginys užsifiksuoja vietoje.

- Jeigu reikia, įrenginį galima atjungti nuo tvirtinimo prie lubų plokštės. Nuimkite įrenginio dureles. Šiek tiek pakelkite įrenginį viršun tuo pat metu traukdami abi tvirtinimo prie lubų plokštės valdymo svirtis (A), kad atskirtumėte įrenginį nuo tvirtinimo prie lubų plokštės.



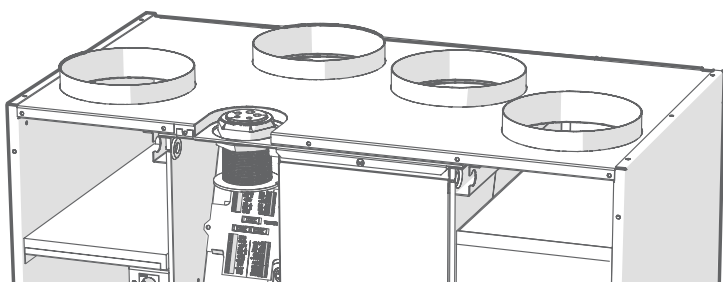
Palėpės grindų angos plokštė

Pastogės grindų išpjovimo šablono plokštė (F) įsigyjama papildomai. Kai naudojama pastogės grindų išpjovimo šablono plokštė, turite užtikrinti garo izoliacinės plėvelės sandarumą.

Minimalus pastogės grindų išpjovimo šablono plokštės atstumas nuo galinės sienos yra 5 mm. Minimalus pastogės grindų išpjovimo šablono plokštės atstumas nuo šoninės sienos yra 15 mm.

IŠORINĖS ELEKTROS JUNGTYS

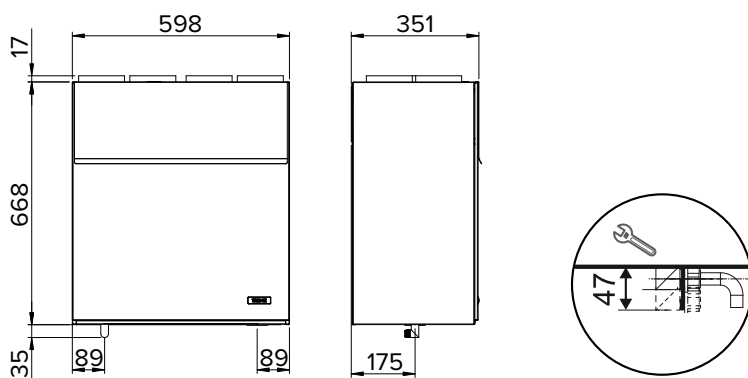
Išorinės elektros jungtys iki vėdinimo įrenginio eina per elektros laidams skirtą lubinį įdėklą. Laidų ilgis turi būti toks, kad ventiliatorių kameros bloką būtų galima ištraukti iš įrenginio, neatjungus jokių jungčių.



KONDENSATO PAŠALINIMAS

Vallox 51 MV

„Vallox 51 MV“ apatinėje dalyje įtaisytas sifonas „Vallox Silent Klick“. Kondensato vamzdis eina nuo sifono iki, pvz., kriauklės sifono arba kanalizacijos grindyse. Taip pat apatinėje dalyje gali būti sumontuota alkūnė, tokiu atveju sifonas „Vallox Silent Klick“ montuojamas kondensato vamzdyje, kad būtų galima atlikti priežiūrą.



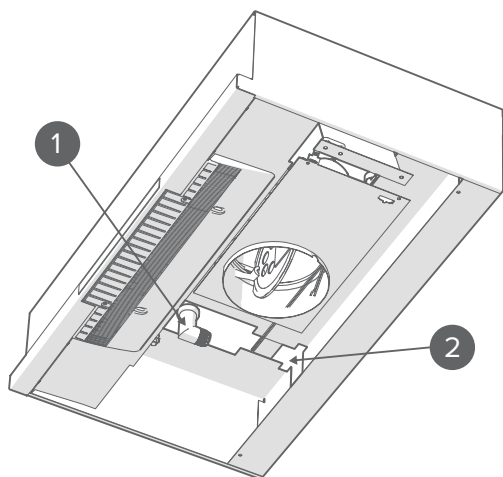
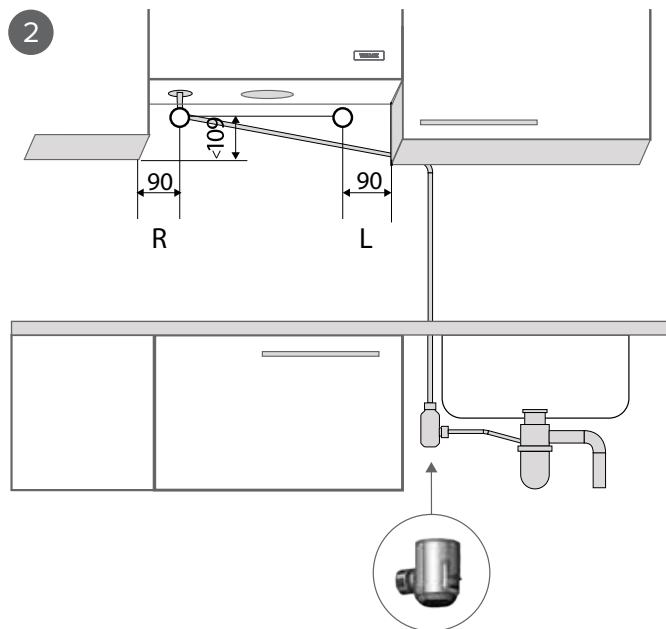
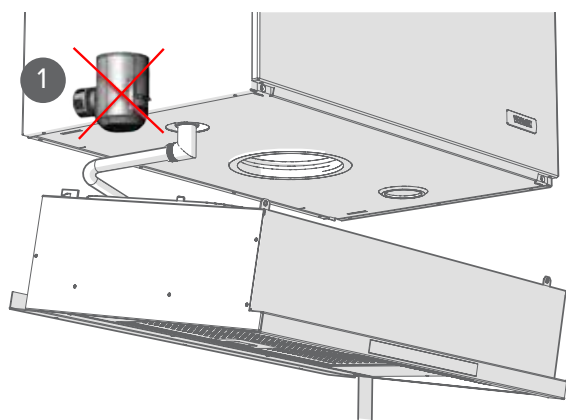
PASTABA

Sifono „Vallox Silent Klick“ komplektas tiekiamas su „Vallox 51 MV“ ir 51K MV. Sifono montavimo instrukcijos yra pridėtos pakuotėje, taip pat jas galite rasti internete, adresu www.vallox.com. Kai naudojamas alternatyvus sifono montavimo būdas, žiedinis sandariklis ir fiksavimo dalis turi būti perkelta prie vamzdžio sujungimo dalies, kuri pritvirtinta prie sienos.

Vallox 51K MV

Modelyje „Vallox 51K MV“ alkūnė montuojama apatinėje dalyje, tarp įrenginio ir gartraukio. Kondensato vamzdis eina nuo alkūnės iki, pvz., kriauklės sifono arba kanalizacijos grindyse. Sifono negalima montuoti gartraukio viduje. Vietoj to jį reikia montuoti kondensato vamzdyje taip, kad būtų galima atlikti priežiūrą. Vėdinimo įrenginio Vallox 51K MV apačioje, galinėje pusėje yra maždaug 2 mm pločio angos, žyminčios vietą, kur turi būti sumontuotas kondensato vamzdis.

1. Vėdinimo įrenginio apačioje sumontuokite alkūnę be sifono (1 pav.). Sifoną sumontuokite kondensato vamzdyje prieš išleidimo į kanalizaciją vietą ar hidraulinį uždorį (2 pav.). Sifonas „Vallox Silent Klick“ padeda išvengti trikdančio triukšmo, kuris girdimas šalinant kondensatą.
2. Kondensato vamzdis turi būti sumontuotas arba tiesiai atgal nuo gartraukio per sieną, jei už sienos yra kanalizacijos jungtis (vamzdžio vietos matmenis žr. 2 pav.) arba į kriauklės sifoną (žr. 2 pav.).
3. Kondensato vamzdis turi būti sumontuotas kampu, kad visada būtų nukreiptas žemyn.



Paveiksle parodyta:

1. Alkūnė.
2. Kondensato išleidimo vamzdžio anga.

GARTRAUKIO VALLOX CAPTURA MONTAVIMAS

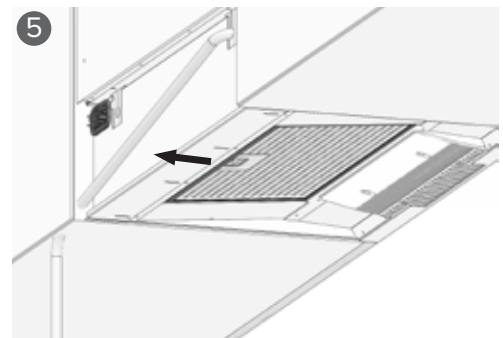
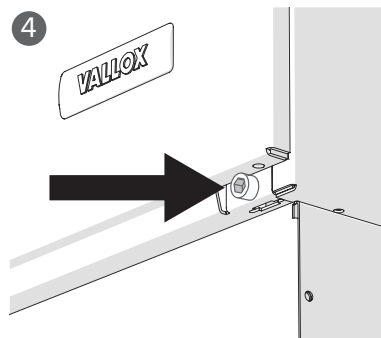
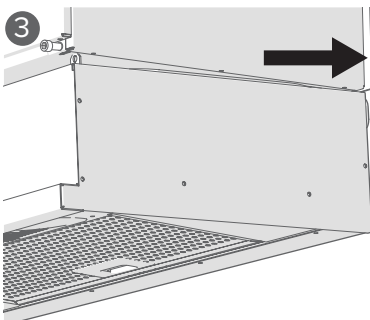
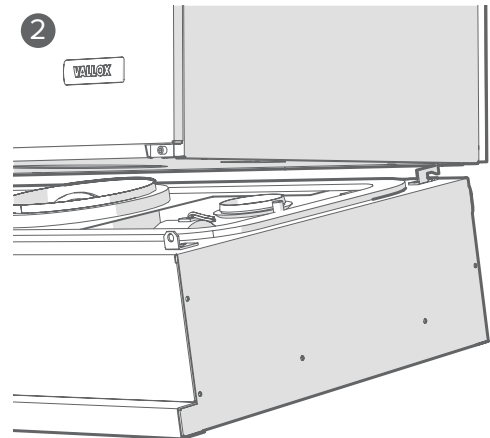
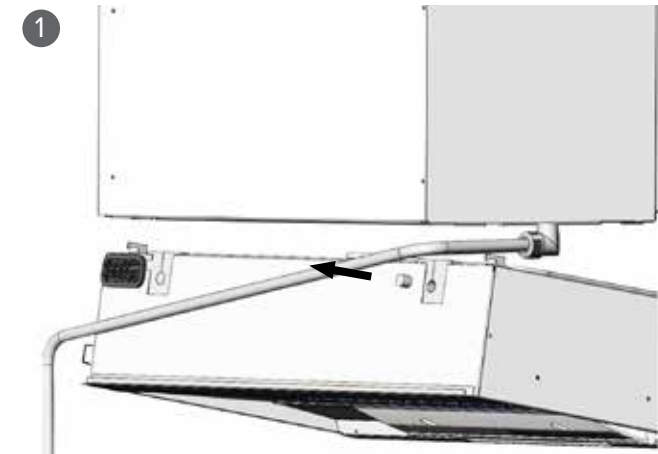
Gartraukis Vallox Captura montuojamas Vallox 51K MV apačioje.

1. Iš gartraukio kondensato vamzdžio pervadinio tarpiklio ištraukite kaištį (1 pav.).
2. Pakelkite gartraukį ir gartraukio gale esančius kabliukus įtaisykite į angas vėdinimo įrenginio apačioje. Įstumkite į vietą (2 pav.).
3. Įsitinkinkite, kad kondensato vamzdžio pervadinis tarpiklis tvirtai apgaubęs vamzdį.
4. Pakelkite gartraukio priekį, kad įtaisytumėte fikساتorius į angas vėdinimo įrenginio apačioje (3 pav.).
5. Šešiakampius sraigtus M5 (2) įsukite į montavimo angas (4 pav.).

Maitinimo laidą ir valdymo laidą nutieskite per kabelių kanalą (3 pav.). Apie pusę metro laidų susukite už gartraukio, kad prirėikus jį būtų galima išimti priežiūros tikslais. Metalinį dangtį pastumkite atgal, kad jis dengtų angą tarp gartraukio ir sienos (5 pav.).

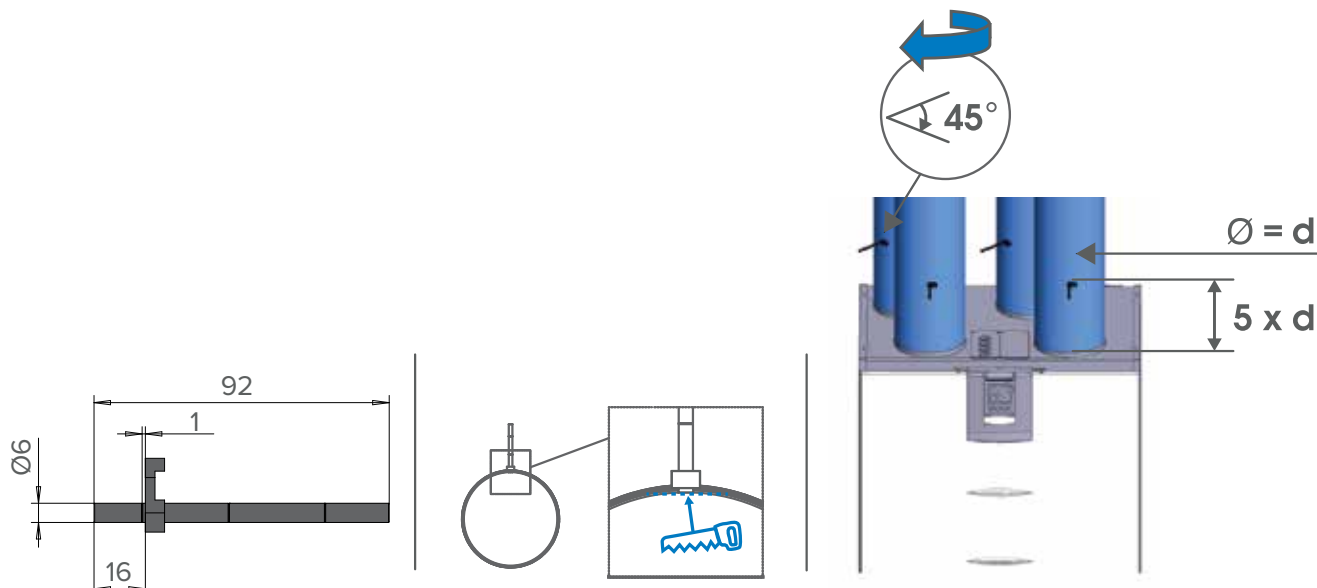


DĖMESIO
Minimalus atstumas nuo gartraukio apačios iki elektrinės viryklės yra 426 mm.



VĒDINIMO ĮRENGINIO ORO SRAUTŲ MATAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Kartu su įrenginiu pateikiami keturi (4) oro srauto matavimo vamzdeliai. Jie gali būti įstatyti į ortakius, kad palengvintų vėdinimo reguliavimą.



GARTRAUKIO ORO SRAUTŲ MATAVIMAS IR REGULIAVIMAS

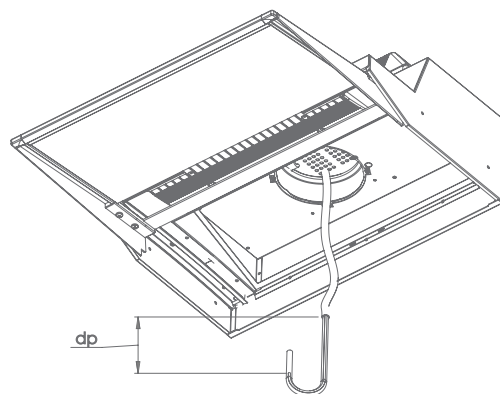
Standartinis vėdinimas

Oro tūrinis srauto greitis gartraukio viduje matuojamas esant uždaram slopintuvui, o prireikus reguliuojamas pagal statinio slėgio kritimą ir gartraukio našumo schemą.

- Statinio slėgio kritimas matuojamas nuo slopintuvo angos, naudojant matavimo vamzdelį, pridedamą su priedais (žr. pav.).
- Pagal našumo schemą nustatykite tūrinį srauto greitį, remdamiesi išmatuotu slėgiu ir atvirų slopintuvo angų skaičiumi.

Reguliavimas:

- reikiamą slopintuvo angų skaičių uždenkite prie gartraukio pridėta magnetine juoste.

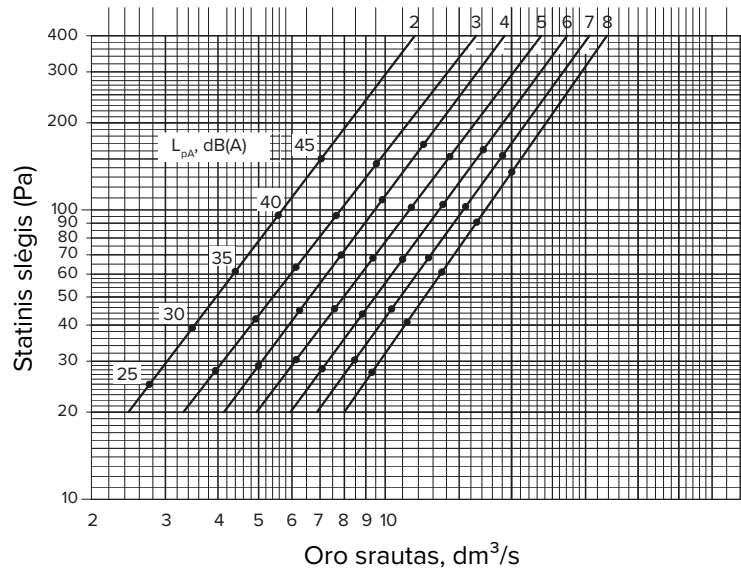


GARTRAUKIO STANDARTINIS VĒDINIMAS

Slopintuvus uždaroje padėtyje

Reguliavimo padėtis	Atviros slopintuvo angos
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8

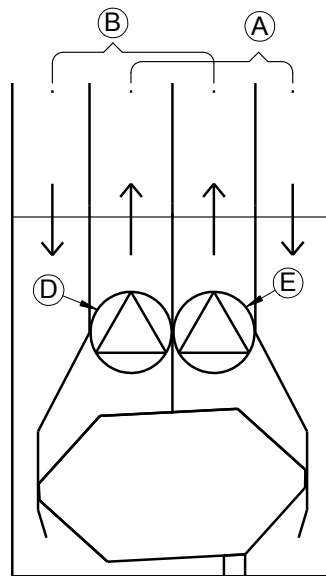
Standartinis vėdinimas (2–8 nuostatos)



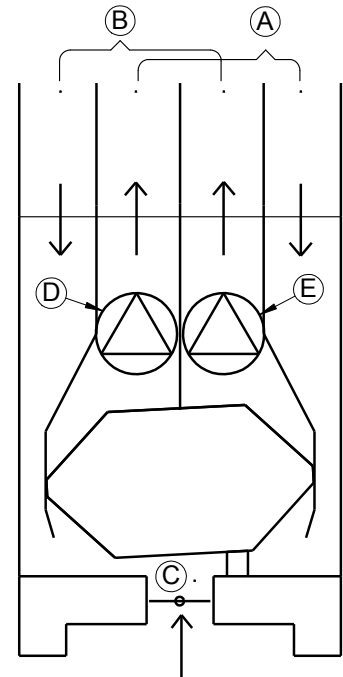
Oro srauto matavimo taškai

Oro srauto matavimo vamzdeliai įtaisyti vėdinimo ortakiuose pagal instrukcijas. Standartinis oro srautas iš gartraukio matuojamas už slopintuvo. Ventilatoriaus kreivėse nurodytas bendras slėgis, įskaičiuojant dėl ortakių atsiradusius praradimus.

- A Tiekiamas oras
- B Ištraukiamas oras
- C Gartraukio ištraukiamas oras
- D Oro tiekimo ventiliatorius
- E Oro ištraukimo ventiliatorius



Vallox 51 MV

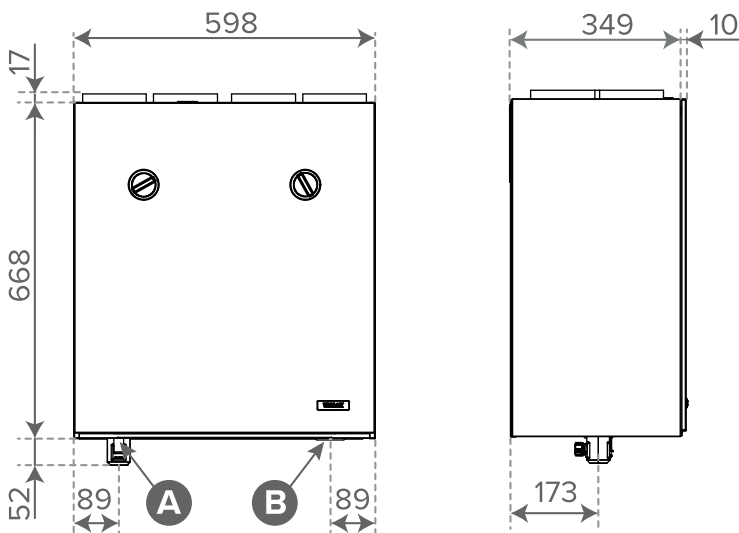


Vallox 51K MV

Iliustracijoje pateiktas modelis R L modelyje ortakiai išdėstyti veidrodine tvarka.

MATMENYS IR ORTAKIŲ IŠĖJIMAI

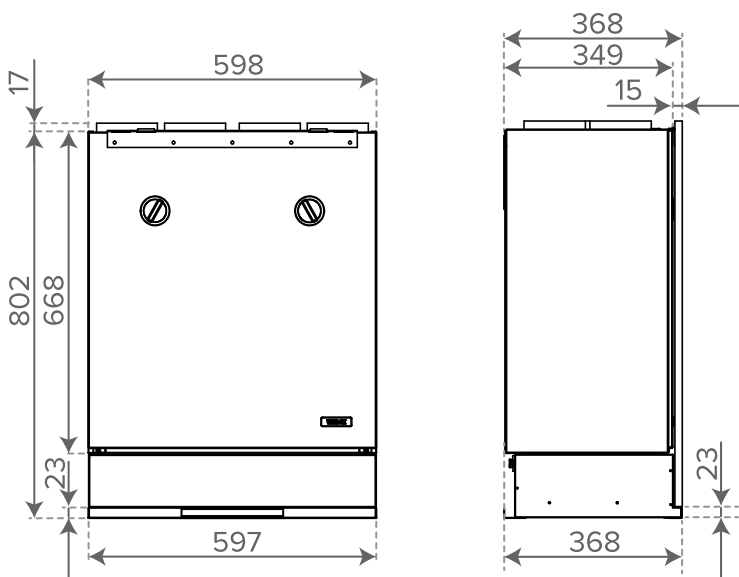
Vallox 51 MV



Apačioje yra du kondensato išleidimo išvadai. Kondensato išvadas arba sifonas prijungtas prie laisvo, neįjungto išleidimo išvado.

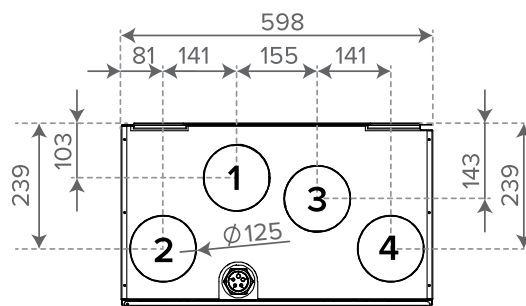
- A. Dešiniojo įrenginio kondensato išvadas / sifonas prijungtas čia
- B. Kairinio įrenginio kondensato išvadas / sifonas prijungtas čia

Vallox 51K MV

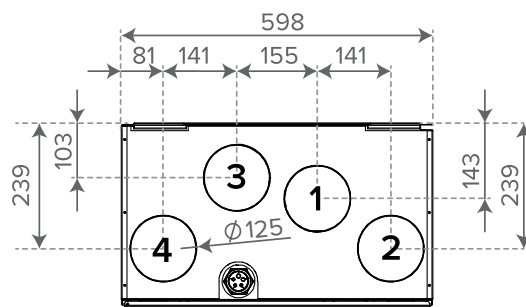


Matmenys

R modelis



L modelis



Ortakių išėjimai

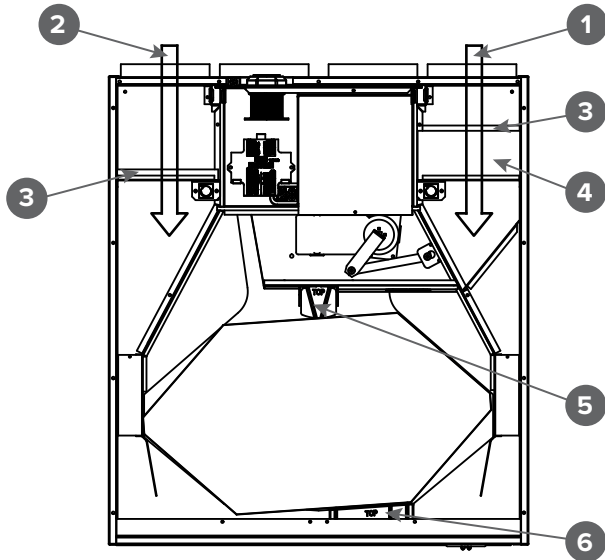
Apgaubiamojo žiedo vidinis skersmuo 125 mm

1. Iš įrenginio į patalpas tiekiamas oras
2. Iš buto į įrenginį ištraukiamas oras
3. Iš įrenginio į išorę išleidžiamas oras
4. Išorės oras į įrenginį

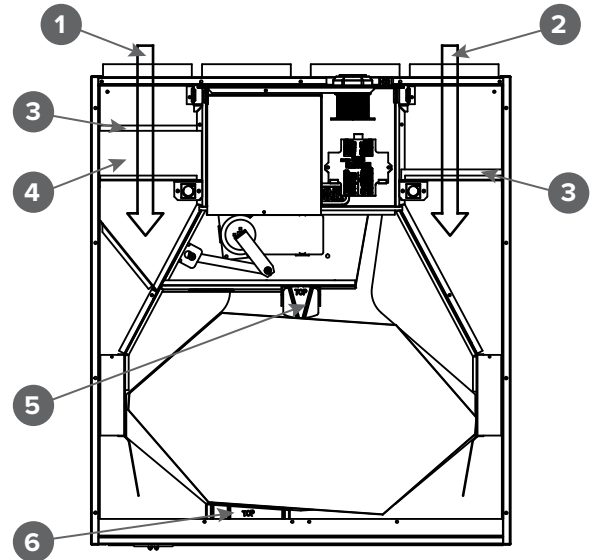
Rekuperacinio šilumokaičio atramos vietos

Vallox 51 MV

R modelis

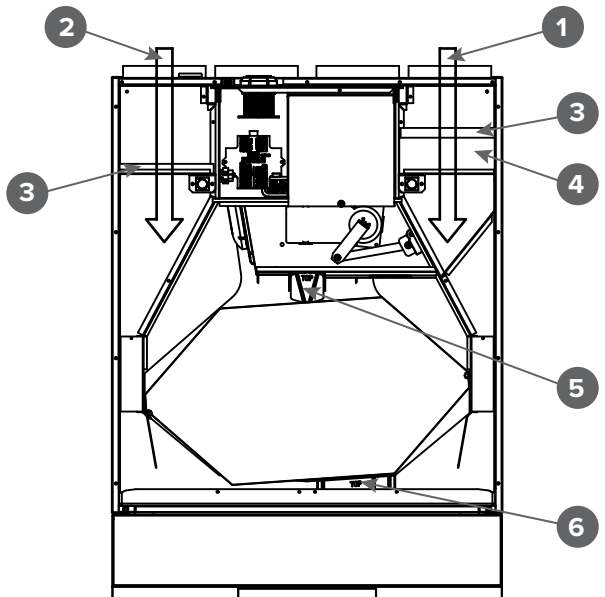


L modelis

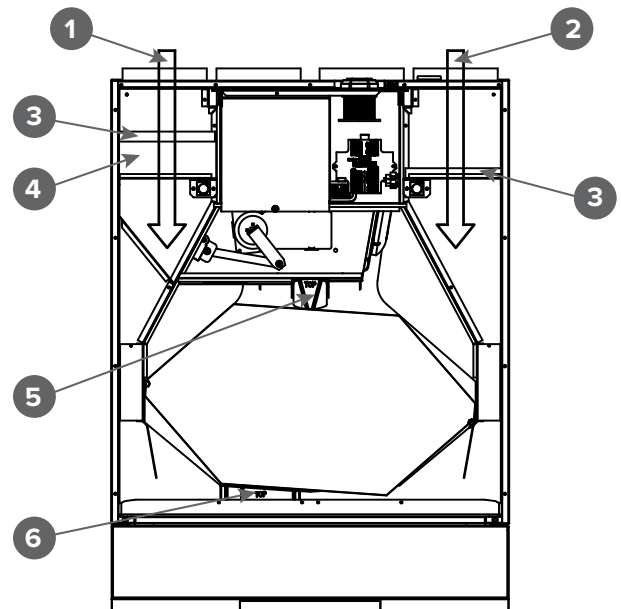


Vallox 51K MV

R modelis



L modelis



1. Tiekiamas oras
2. Ištraukiamas oras
3. Pirminis filtras
4. Smulkaus valymo filtras
5. Viršutinė rekuperacinio šilumokaičio atrama
6. Apatinė rekuperacinio šilumokaičio atrama

PRIEŠ PRADEDANT TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBUS



ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami atlikti vėdinimo įrenginio priežiūros darbus, visada ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo. Įrenginyje nėra apsauginio jungiklio, kuris išjungtų maitinimą, kai įrenginio durelės atidaromos.



SVARBU

Jei maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kitas panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

FILTRŲ KEITIMAS

Vallox vėdinimo įrenginyje yra trys filtrai:

- Pirminio valymo filtras sulaiko vabzdžius, stambias žiedadulkes ir kitus pakankamai didelius pašalinius objektus, esančius išorės ore.
- Smulkus filtras filtruoja mikroskopines žiedadulkes ir dulkių daleles, esančias tiekiamame ore.
- Ištraukiamo oro pirminio valymo filtrai filtruoja ištraukiamą orą ir užtikrina rekuperacinio šilumokaičio švarą.

Filtro keitimo intervalas priklauso nuo aplinkos ore esančios dalelių koncentracijos. Rekomenduojama filtrus keisti kiekvieną pavasarį ir rudenį arba ne rečiau kaip kartą per metus.

Filtrų keitimas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite įrenginio dureles.



DĖMESIO

Durelės yra sunkios.

3. Išimkite senus filtrus (A, B ir C) ir juos utilizuokite.
4. Įstatykite naujus filtrus (A, B ir C).
5. Uždarykite įrenginio dureles.
6. Vėdinimo įrenginį prijunkite prie elektros maitinimo tinklo.
7. Filtrai sėkmingai pakeisti.



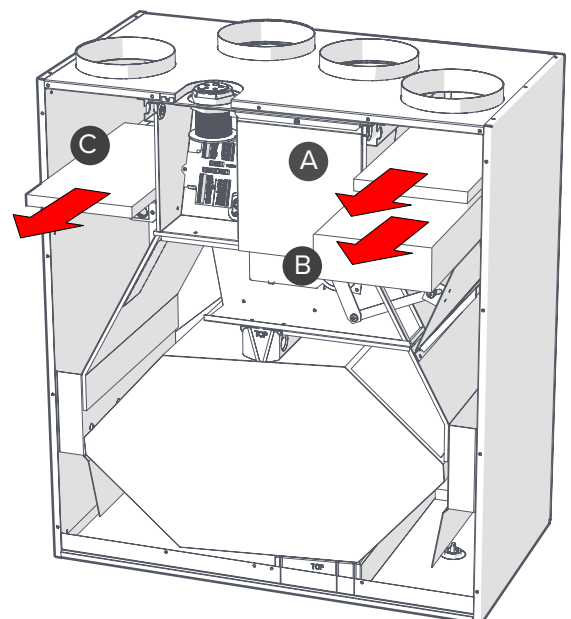
PASTABA

Kad būtų galima atlikti techninę priežiūrą, vėdinimo įrenginio priekyje turi būti mažiausiai 330 mm laisvos vietos.



PATARIMAS

Naudodami originalius Vallox filtrus užtikrinsite, kad vėdinimo įrenginys išliks aukščiausios kokybės ir bus užtikrinti geriausi rezultatai. Jei norite išsirinkti ir užsisakyti filtrų komplektą, apsilankykite adresu: filters.vallox.com



REKUPERACINIO ŠILUMOKAIČIO VALYMAS

Užtikrinkite, kad rekuperacinis šilumokaitis būtų valomas maždaug kartą per metus arba keičiant filtrus. Valykite plaudami pagal poreikį.

Rekuperacinio šilumokaičio valymas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Atidarykite vėdinimo įrenginio dureles, atsukdami pirštais sukamus sraigtus ir nukeldami dureles.



DĖMESIO

Durelės yra sunkios.

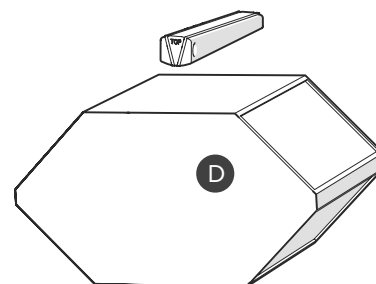
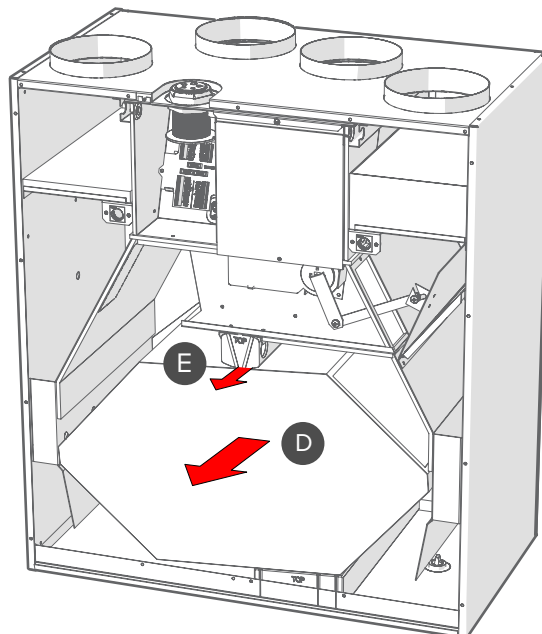
3. Ištraukite šilumokaičio juodą viršutinę atramą (E), esančią virš šilumokaičio.
4. Pakelkite ir ištraukite šilumokaitį (D) iš įrenginio.



SVARBU

Veiksmus su šilumokaičiu atlikite atsargiai! Šilumokaičio nekelkite laikydami už sluoksnių. Šilumokaičio sluoksniai yra labai ploni ir lengvai pažeidžiami.

5. Jeigu šilumokaitis yra purvinas, išvalykite jį įmerkdami į šiltą vandenį, į kurį įpiltas nedidelis kiekis valiklio.
6. Šilumokaitį praplaukite vandens srove. Nenaudokite aukšto slėgio valymo įrenginio.
7. Kai visas tarp sluoksnių esantis vanduo buvo pašalintas, sumontuokite vėdinimo įrenginį atvirkštine išardymui tvarka.
8. Uždarykite dureles.
9. Vėdinimo įrenginį prijunkite prie elektros maitinimo tinklo. Rekuperacinis šilumokaitis yra išvalytas.



VANDENS KONDENSAVIMAS

Šildymo sezono metu ištraukiamame ore esanti drėgmė kondensuojasi į vandenį. Naujuose pastatuose gali labai greitai atsirasti kondensato nutekėjimo vietos. Vandens kondensatas turi laisvai ištekėti iš įrenginio.

Prieš prasidedant šildymo sezonui (pvz., rudenį atlikdami priežiūros darbus) patikrinkite, ar neužsikimšęs sifonas arba kondensato išleidimo anga apatinėje dalyje. Norėdami tai patikrinti, įpilkite šiek tiek vandens į apatinę talpyklą. Jeigu reikia, išvalykite.



PASTABA

Šiek tiek vandens kondensato gali susikaupti įrenginio apatinėje dalyje. Tai yra normalu ir nereikia atlikti jokių prevencinių veiksmų.



ĮSPĖJIMAS

Vanduo visą laiką turi būti laikomas atokiau nuo elektrinės sistemos.

VENTILIATORIŲ VALYMAS

Atlikdami filtrų ir rekuperacinio šilumokaičio techninę priežiūrą, patikrinkite, ar švarūs ventiliatoriai. Jeigu reikia, išvalykite juos.

Ventiliatorių nuėmimas ir valymas

Ventiliatorių valymas:

1. Atjunkite vėdinimo įrenginį nuo elektros maitinimo tinklo.
2. Norėdami atidaryti Vallox vėdinimo įrenginio dureles, atsukite durelių sraigtus.
3. Pakelkite dureles.



DĖMESIO

Durelės yra sunkios.

4. Jei laidai, nutiesti nuo renginio per lubinį įdėklą (G) ir prijungti prie elektros dėžutėje esančios jungčių plokštės (F), yra per trumpi ir neleidžia pakankamai ištraukti ventiliatorių kameros iš vėdinimo įrenginio, laidus atjunkite. Ištraukite šiuos laidus iš įrenginio per lubinį įdėklą.
5. Atjunkite nuo lubinių fiksatorių išorės ir ištraukiamo oro temperatūros jutiklius. Ištraukite apskritus guminius tarpiklius (H) iš išdrožų tarpinėse įrenginio sienelėse.
6. Atsukite įžeminimo sraigtą (K), esantį elektros dėžutės viršutiniame kairiajame kampe.
7. Atlaisvinkite slopintuvo variklį (J), padėdami oranžinį magnetą (I) ant slopintuvo variklio magneto piktogramos. Įsidėmėkite magneto vietą, kad baigę priežiūros darbus grąžintumėte jį, kur buvo. Nuimkite strypą nuo slopintuvo sujungimo vietos. Pasukite slopintuvo variklio rankeną, kad strypas atsikabintų nuo apėjimo slopintuvo ir pasukite slopintuvą į šilumokaičio apėjimo padėtį.
8. Ištraukite viršutinę šilumokaičio atramą (E). Pakelkite ir ištraukite šilumokaitį (D) iš įrenginio.
9. Ventiliatorių kamerą (M) ištraukite iš įrenginio (joje yra ventiliatoriai, elektros dėžutė ir apėjimo slopintuvai su slopintuvo varikliu).
10. Ventiliatoriai kameroje yra prisukti trim sraigtais (L). Neatsukite įžeminimo sraigto, esančio galinės sienelės apatiniame krašte.
11. Atjunkite greito sujungimo jungtis nuo ventiliatorių laido.
12. Išvalykite ventiliatorius. Ventiliatorius galima valyti suspaustu oru (dėvėkite apsauginius akinius) arba švelniai valuti šepetėliu.
13. Ventiliatorių sumontuokite atvirkštine išardymui tvarka.

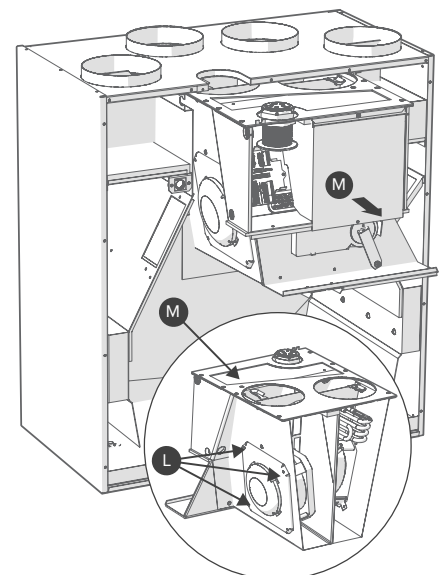
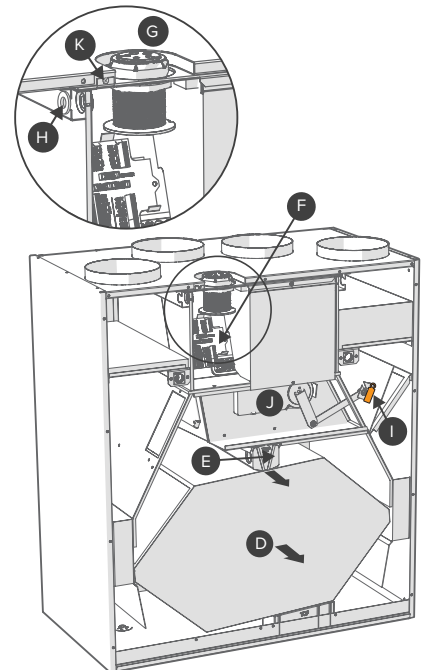
PASTABA! Nepamirškite prijungti slopintuvo variklio strypo slopintuvo sujungimo vietoje ir užfiksuoti jungtį oranžiniu magnetu. Įsitikinkite, kad jutikliai ir jų guminiai tarpikliai yra tinkamose vietose. Taip pat pasirūpinkite, kad visos jungtys būtų sujungtos tinkamai, o įžeminimo sraigtas būtų savo vietoje kairiajame kampe.



SVARBU

Ventiliatoriai labai jautrūs išoriniams smūgiams. Rekomenduojama valyti sumontuotą ventiliatorių, t. y. nebandyti jo išimti. Su ventiliatorių mentėmis elkitės atsargiai.

Rekomenduojama, kad ventiliatorius valytų specialistas.



GARTRAUKIO RIEBALŲ FILTRO VALYMAS



ĮSPĖJIMAS
Nevalant riebalų filtro gali kilti gaisro pavojus.

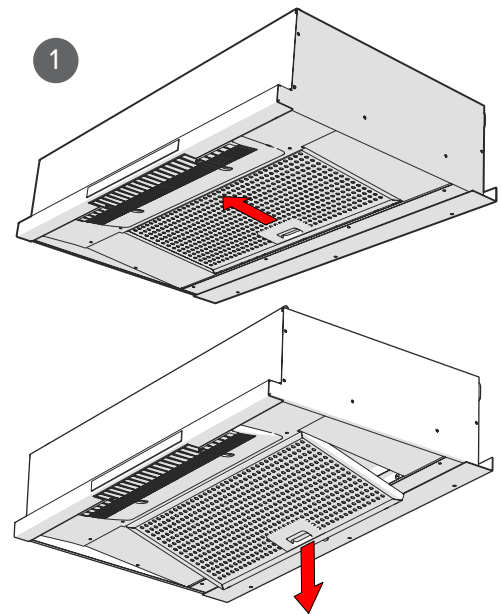
Palaikykite gartraukio švarą. Išorinius paviršius reguliariai valykite vandeniu ir nedideliu kiekiu švelnaus ploviklio. Riebalų dėmes nuvalykite nedelsdami. Nenaudokite abrazyvinių ar ėsdinančių ploviklių ar įrankių.

Palaikykite riebalų filtro švarą, kad būtų užtikrintas pakankamas ištraukiamo oro srautas. Riebalų filtrą reikia plauti šiltu vandeniu ir plovikliu arba indaplovėje, mažiausiai 1–2 kartus per mėnesį.

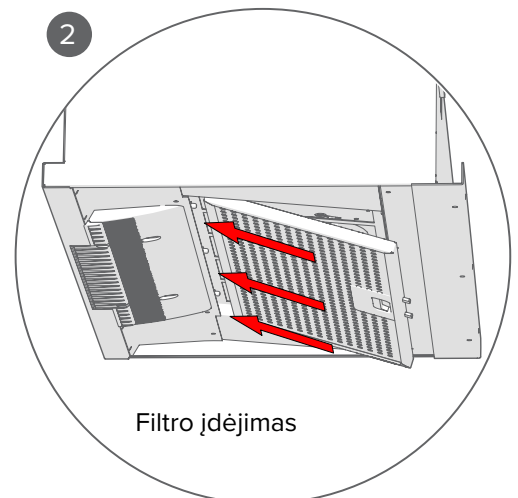
Riebalų filtro išėmimas ir sumontavimas

1. Riebalų filtro fiksavimo įtaisą patraukite link gartraukio priekinio krašto, kartu riebalų filtrą traukite žemyn, kol jis išsiims.
2. Riebalų filtrą išplaukite karštu vandeniu ir indų plovikliu arba indaplovėje.
3. Riebalų filtrą įstatykite į vietą. Nuspaudę fiksavimo įtaisą, filtro priekinį kraštą įspauskite į gartraukio lentynėlę ir pakelkite galinį kraštą, įstatydami į vietą.

PASTABA! Įsitikinkite, kad fiksavimo įtaisas nukreiptas žemyn.



Filtro išėmimas



Filtro įdėjimas

Lemputė

Gartraukis yra su LED apšvietimo modulių, pasižyminčiu ilgu eksploatacijos laikotarpiu. Jei lemputė neveikia, kreipkitės į techninės priežiūros bendrovę.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Gaminio pavadinimas	Vallox 51 MV R Vallox 51 MV R		
Oro tūriai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	46 dm ³ /s, 100 Pa 51 dm ³ /s, 100 Pa	Ventiliatoriai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	0,035 kW 0,35 A EC 0,035 kW 0,35 A EC
Baigiamasis šildymas	Elektros rezistorius, 900 W	Elektros jungtis	230 V, 50 Hz 4,24 A elektros kištukai
Pirminis šildymas	–	Korpuso apsaugos klasė	IP34
Papildomas šildymas	–	Rekuperacinio šilumokaičio apėjimas	Automatinis
Filtrai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	ISO Coarse > 75 % + ISO ePM ₁ ISO Coarse > 75 %		
Savitasis energijos suvartojimas (SEC) esant šaltam klimatui esant vidutiniam klimatui	A+ A	Veikimo efektyvumas* Metinis efektyvumas Oro tiekimo efektyvumas Specifinis ventiliatoriaus greitis (SFP)	77 % 84 % 1,04 kW/m ³ /h (33 dm ³ /s)
Matmenys (P × A × G)	598 x 668 x 349 mm	Svoris	45 kg

*Eksplotavimo vieta, numatyta Ekologinio projektavimo direktyvoje (2009/125/EB), Pietų Suomija, Helsinkis – Vanta, TRY, 2012 m.

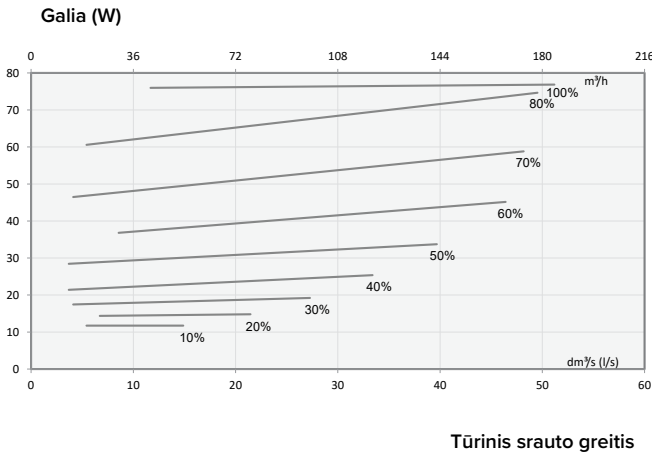
TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Gaminio pavadinimas	Vallox 51K MV R Vallox 51K MV L Gartraukis Vallox Captura, baltas Gartraukis Vallox Captura, nerūdijantysis plienas		
Oro tūriai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	46 dm ³ /s, 100 Pa 51 dm ³ /s, 100 Pa	Ventiliatoriai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	0,035 kW 0,35 A EC 0,035 kW 0,35 A EC
Baigiamasis šildymas	Elektros rezistorius, 900 W	Elektros jungtis	230 V, 50 Hz 4,24 A 2 elektros kištukai
Pirminis šildymas	–	Korpuso apsaugos klasė	IP34
Papildomas šildymas	–	Rekuperacinio šilumokaičio apėjimas	Automatinis
Filtrai Tiekiamas oras Ištraukiamas oras	ISO Coarse > 75 % + ISO ePM ₁ ISO Coarse > 75 %		
Savitasis energijos suvartojimas (SEC) esant šaltam klimatui esant vidutiniam klimatui	A+ A	Veikimo efektyvumas* Metinis efektyvumas Oro tiekimo efektyvumas Specifinis ventiliatoriaus greitis (SFP)	77 % 84 % 1,04 kW/m ³ /h (33 dm ³ /s)
Matmenys (P × A × G)	598 x 802 x 349 mm	Svoris	51 kg

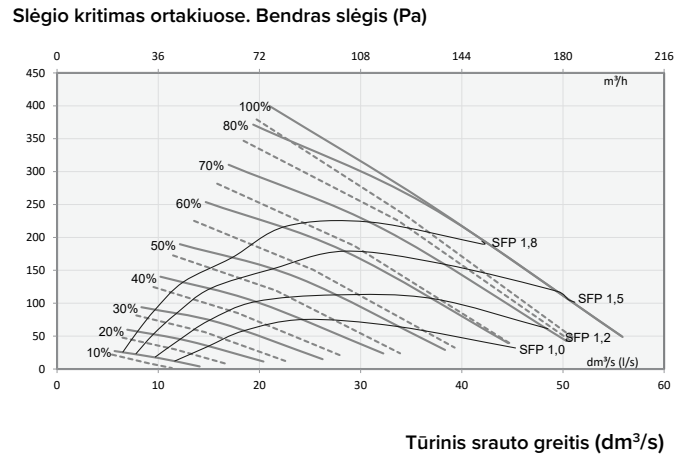
*Eksplotavimo vieta, numatyta Ekologinio projektavimo direktyvoje (2009/125/EB), Pietų Suomija, Helsinkis – Vanta, TRY, 2012 m.

ORO SRAUTŲ IR GARSO REIKŠMĖS

VENTILIATORIAUS ĮVESTIES GALIA



TIEKIAMO / IŠTRAUKIAMO ORO TŪRIAI



$$SFP = \frac{\text{Įvesties galia (iš viso) (W)}}{\text{Oro srautas (maks.) (dm}^3\text{/s)}}$$

SFP greitis (specifinė ventiliatoriaus galia) rekomenduojama vertė < 1,8 (kW m³/s)

— ištraukiamas oras
- - - tiekiamas oras

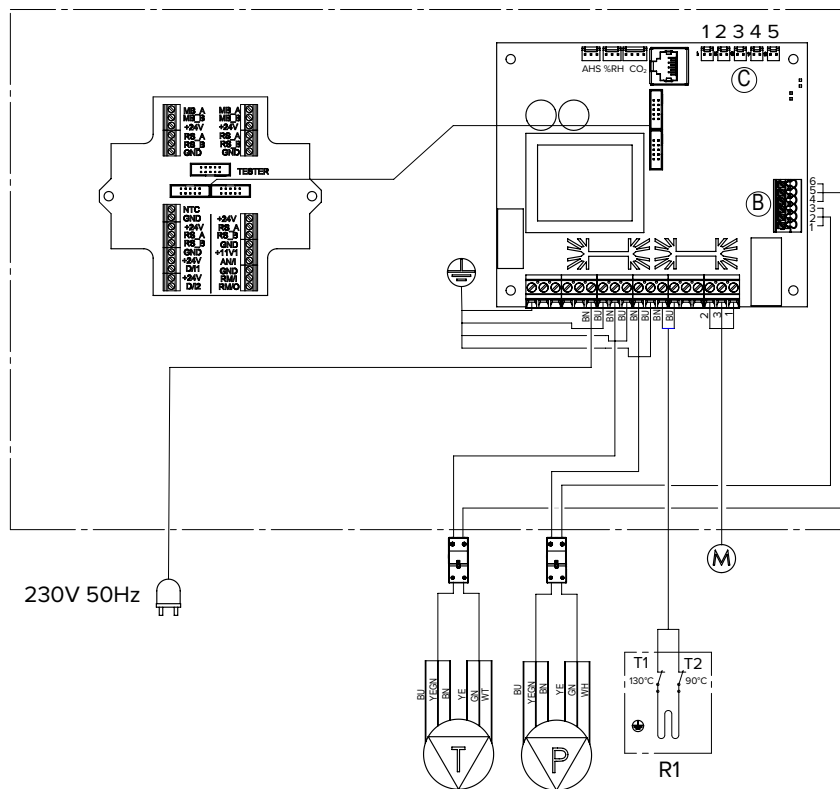
TRIUKŠMO VERTĖ

		Tiekiamo oro ortakio triukšmo galios lygis (vienas ortakis) pagal dažnio juostą L _w , dB									Ištraukiamo oro ortakio triukšmo galios lygis (vienas ortakis) pagal dažnio juostą L _w , dB								
		Reguliavimo padėtis									Reguliavimo padėtis								
Reguliavimo padėtis (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Vidutinis dažnių juostos dažnis, Hz	63	57	61	64	65	68	70	73	79	81	60	58	58	61	64	64	71	70	72
	125	51	54	58	60	62	64	66	68	69	51	52	54	54	57	59	60	62	62
	250	45	50	55	57	62	61	64	66	66	30	34	38	40	45	45	47	49	50
	500	40	46	51	53	57	59	63	66	68	31	38	40	42	45	49	51	56	56
	1000	32	39	45	47	51	55	59	64	64	21	26	30	33	36	40	42	45	46
	2000	20	30	37	41	44	47	49	52	52	14	15	20	24	28	30	33	35	36
	4000	18	22	29	35	40	44	47	50	51	18	17	17	17	18	20	22	24	25
	8000	21	21	23	27	33	38	43	47	47	21	21	21	21	21	21	21	21	21
L _w , dB		58	62	66	67	70	72	75	80	82	61	59	59	62	65	65	72	71	73
L _{WA} , dB(A)		42	47	52	54	59	60	64	67	68	38	40	42	43	46	49	52	55	55
Vallox 51 MV, Vallox 51K MV (be standartinio ištraukimo per gaubtą virtuvėje)																			
Garso slėgio lygis, praeinantis pro įrenginio gaubtą patalpoje, kurioje įrenginys yra sumontuotas (10 m ² garso sugėrimas)																			
Reguliavimo padėtis																			
Reguliavimo padėtis (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100									
L _{PA} , dB (A)		21	24	28	29	32	35	38	40	40									
Vallox 51K MV (standartinis ištraukimas per gaubtą virtuvėje – 8 dm ³ /s)																			
Garso slėgio lygis, praeinantis pro įrenginio gaubtą patalpoje, kurioje įrenginys yra sumontuotas (10 m ² garso sugėrimas)																			
Reguliavimo padėtis																			
Reguliavimo padėtis (%)			22		40														
L _{PA} , dB (A)			28		32														

Naudodamiesi „Vallox MySelecta“ programine įranga, galite apskaičiuoti kiekvieno darbinio taško garso vertes.

VIDINĖ ELEKTROS JUNGTIS

Vallox 51 MV / Vallox 51K MV



A	Motininė plokštė
B	1. Oro ištraukimo ventiliatoriaus tachometras (WT) 2. Įžeminimas (GN) 3. Oro ištraukimo ventiliatoriaus PWM (YE) 4. Oro tiekimo ventiliatoriaus tachometras (WT) 5. Įžeminimas (GN) 6. Oro tiekimo ventiliatoriaus PWM (YE)
C	1. Ištraukiamas oras 2. Išorės oras 3. Tiekiamas oras 4. Išleidžiamas oras 5. Tiekiamas oras iš rekuperacinio šilumokaičio
D	LAN

MB_A	Išorinio Modbus A signalas
MB_B	Išorinio Modbus B signalas
+24V	+24 V įtampa (NS)
GND	Skaitmeninis ir analoginis įžeminimo potencialas
RS_A	Vietos techninės įrangos Modbus A signalas
RS_B	Vietos techninės įrangos Modbus B signalas
NTC	Išorės temperatūros jutiklio jungtis
D/I1	Skaitm. iv. 1
D/I2	Skaitm. iv. 2
11V1	11,1 V veikimo įtampa
AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
RM/I	24 V relės įvestis
RM/O	24 V relės išėjimas

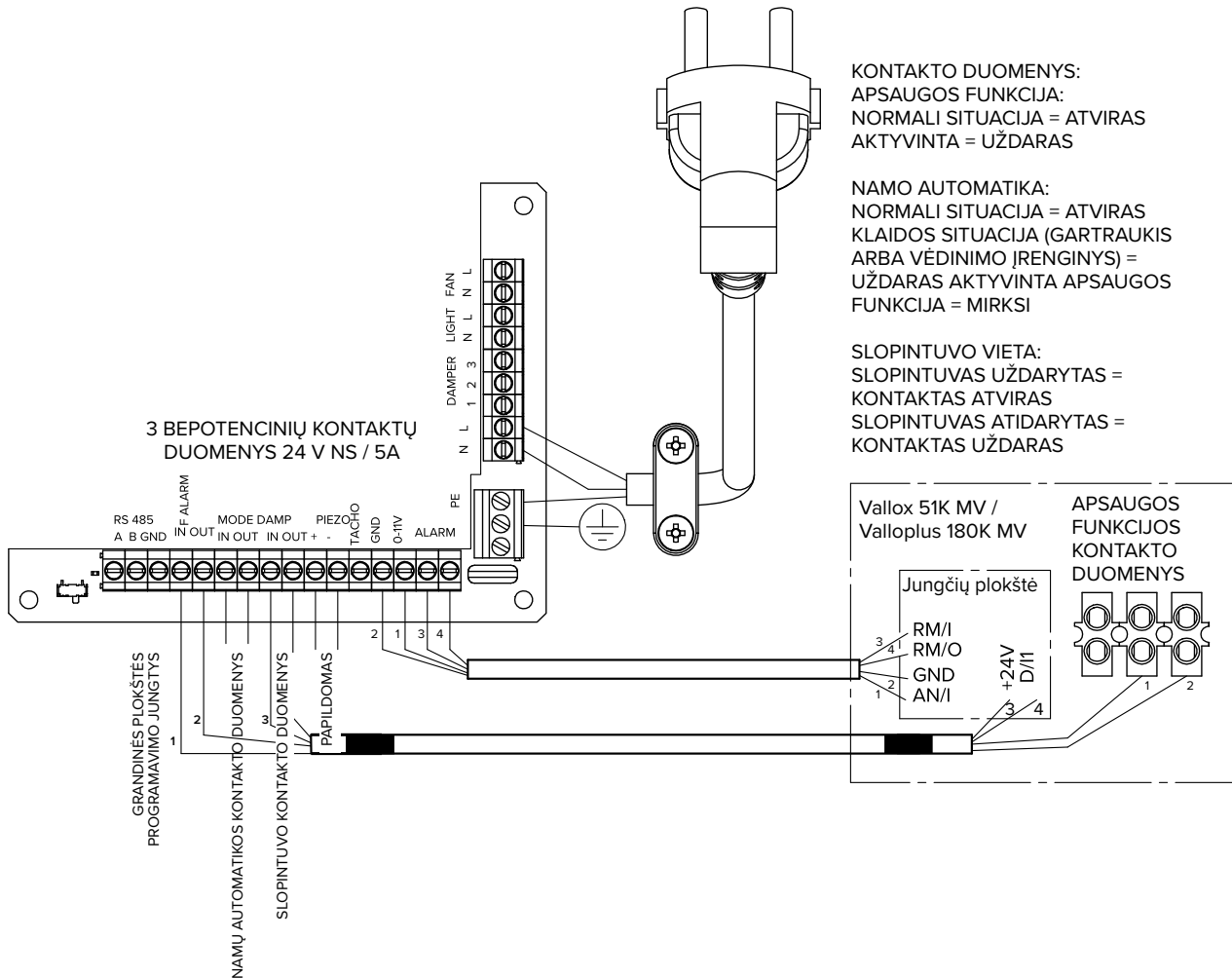
T	Oro tiekimo ventiliatorius
P	Oro ištraukimo ventiliatorius
M	Slopintuvo variklis
AHS	Pagalbinio šildymo valdymas
%RH	Vidinis drėgmės jutiklis
CO ₂	Vidinis anglies dioksido jutiklis
R1	Papildomo šildymo rezistorius su 90 °C ir 130 °C apsauga nuo perkaitimo

LAIŲ SPALVOS

BK	Juoda
BU	Mėlyna
BN	Ruda
WT	Balta
GY	Pilka
YE	Geltona
YEGN	Geltona / žalia

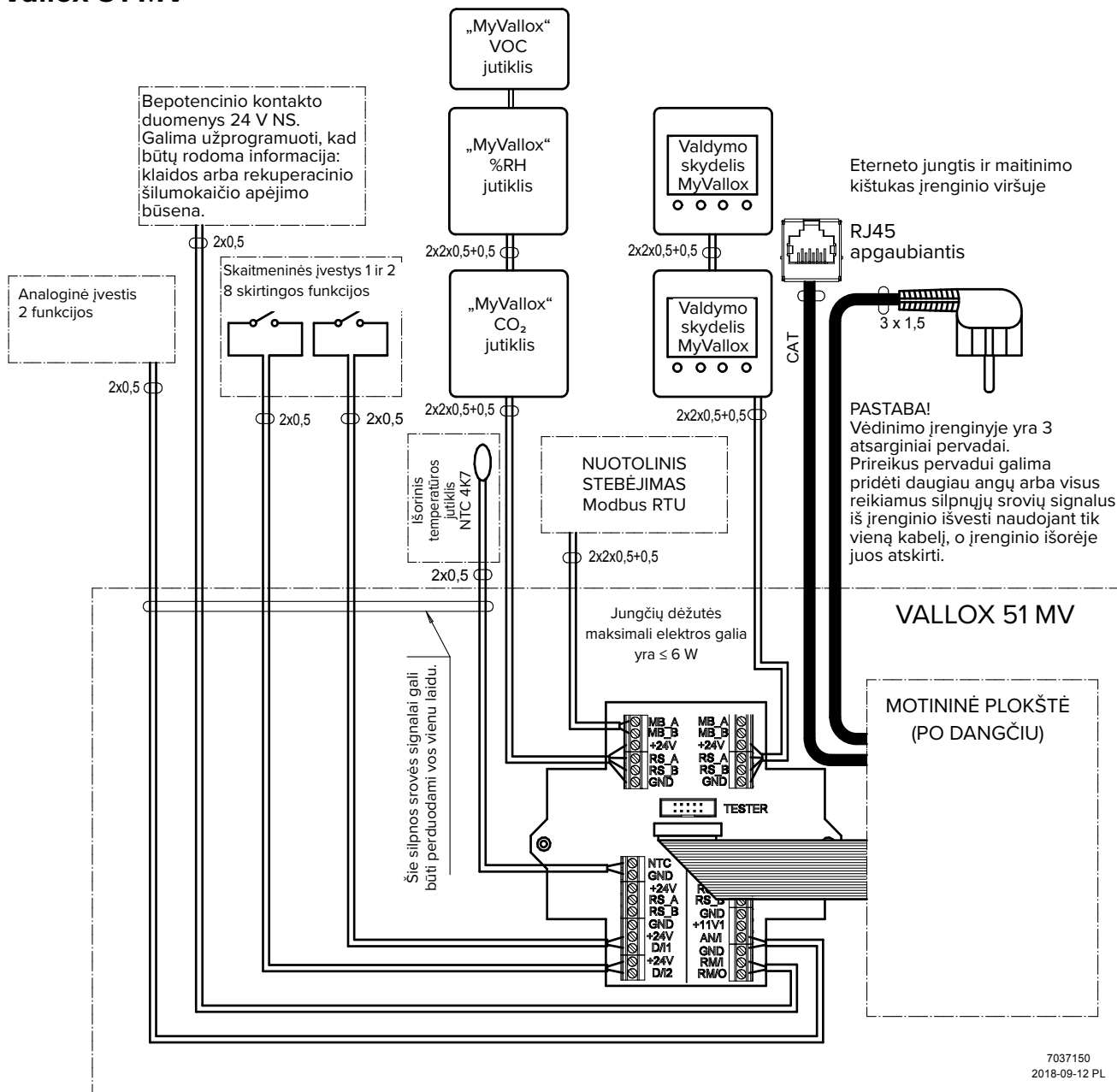
IŠORINĖ ELEKTROS JUNGTIS

Gartraukis Vallox Captura



IŠORINĖ ELEKTROS JUNGTIS

Vallox 51 MV



MAITINIMAS

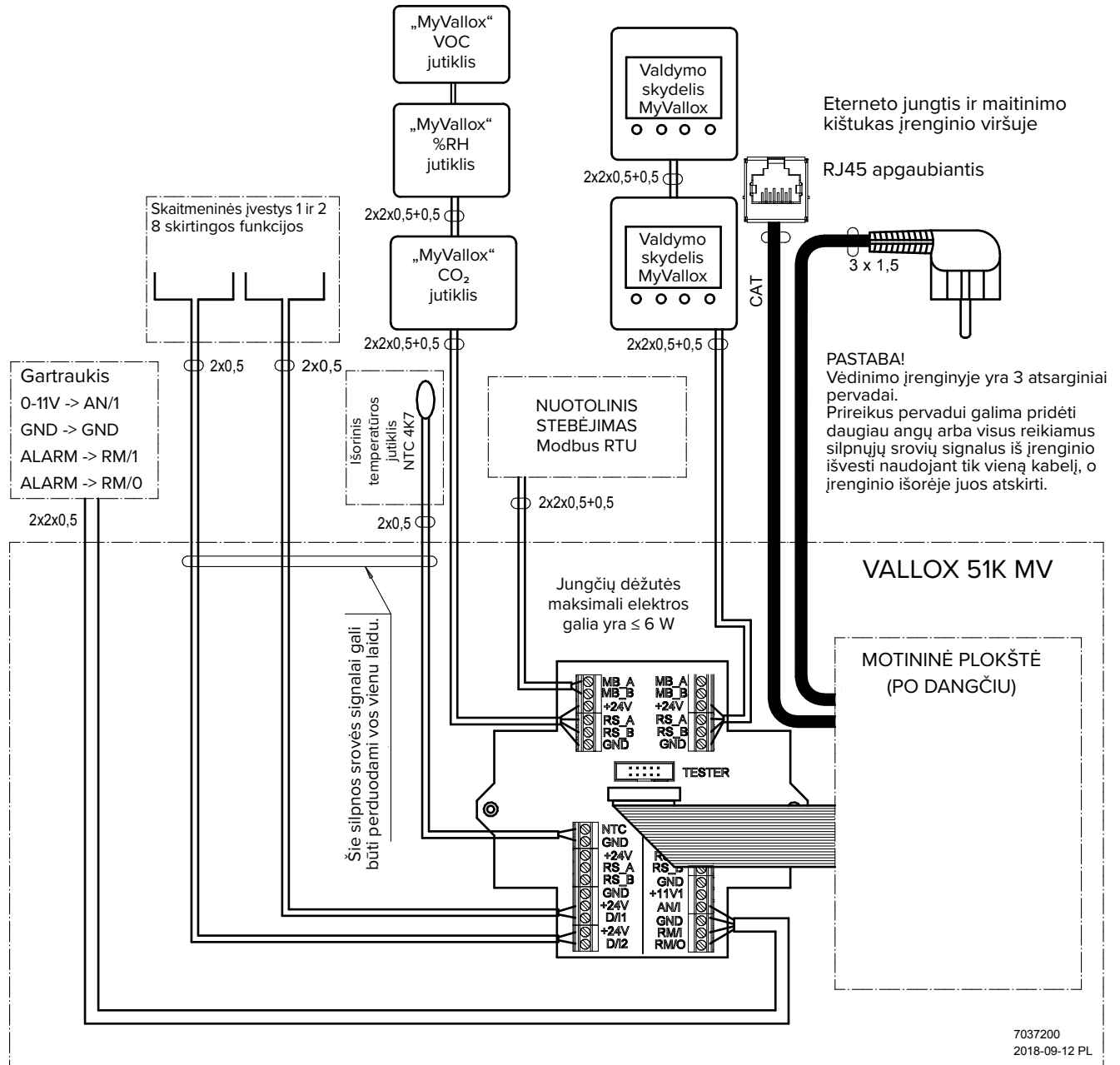
Maks.	≤6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W.
MyVallox %RH jutiklis	0,3 W
MyVallox CO ₂ jutiklis	1,2 W
MyVallox VOC jutiklis	2W
Įtampa	24 V NS

MB_A	Išorinio Modbus A signalas
MB_B	Išorinio Modbus B signalas
+24 V	+24 V įtampa (NS)
GND	Skaitmeninis ir analoginis įžeminimo potencialas
RS_A	Vietos techninės įrangos Modbus A signalas
RS_B	Vietos techninės įrangos Modbus B signalas
NTC	Išorės temperatūros jutiklio jungtis

D/I1	Skaitmeninė įvestis 1
D/I2	Skaitmeninė įvestis 2
11V1	11,1 V veikimo įtampa
AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
RM/I	24 V relės įvestis
RM/O	24 V relės išėjimas

IŠORINĖ ELEKTROS JUNGTIS

Vallox 51K MV



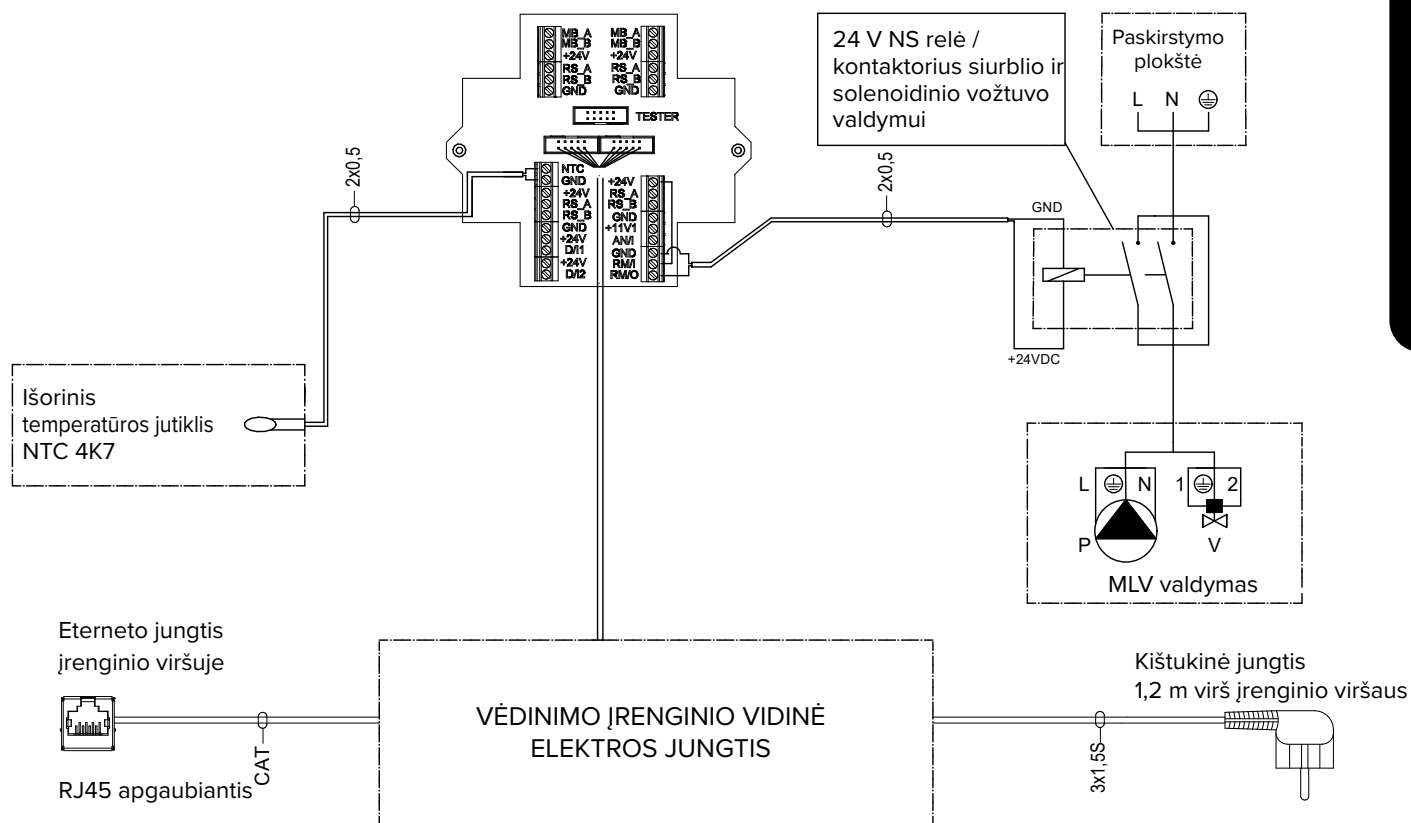
MAITINIMAS

Maks.	≤6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W.
MyVallox %RH jutiklis	0,3 W
MyVallox CO ₂ jutiklis	1,2 W
MyVallox VOC jutiklis	2W
Įtampa	24 V NS

MB_A	Išorinio Modbus A signalas
MB_B	Išorinio Modbus B signalas
+24 V	+24 V įtampa (NS)
GND	Skaitmeninis ir analoginis įžeminimo potencialas
RS_A	Vietos techninės įrangos Modbus A signalas
RS_B	Vietos techninės įrangos Modbus B signalas
NTC	Išorės temperatūros jutiklio jungtis

D/I1	Skaitmeninė įvestis 1
D/I2	Skaitmeninė įvestis 2
11V1	11,1 V veikimo įtampa
AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
RM/I	24 V relės įvestis
RM/O	24 V relės išėjimas

IŠORINĖ MLV ORTAKIŲ RADIATORIAUS VALDYMO ELEKTROS JUNGTIS



MB_A	Išorinio Modbus A signalas
MB_B	Išorinio Modbus B signalas
+24V	+24 V įtampa (NS)
GND	Skaitmeninis ir analoginis žeminimo potencialas
RS_A	Vietos techninės įrangos Modbus A signalas
RS_B	Vietos techninės įrangos Modbus B signalas
NTC	Išorės temperatūros jutiklio jungtis
D/I1	Skaitm. iv. 1

D/I2	Skaitm. iv. 2
11V1	11,1 V veikimo įtampa
AN/I	Analoginė įvestis 0–10 V NS
RM/I	24 V relės įvestis
RM/O	24 V relės išėjimas
P	Cirkuliacinis siurblys
V	Solenoidinis vožtuvas

ORTAKIO RADIATORIAUS VEIKIMAS

Visada būtina vadovaukitės HVAC projektuotojo arba šiluminio siurblio gamintojo pateikta sujungimo schema. Taip pat skaitykite ortakio radiatoriaus vadovą.

Pateiktoje iliustracijoje parodytas šildymo / aušinimo radiatoriaus įrenginio prijungimo prie šilumos surinkimo grandinės pavyzdys.

Radiatoriaus išėjimo vamzdį prijunkite prie šilumos surinkimo grandinės grįžtamojo vamzdžio. Grįžtantį skystį nukreipkite iš radiatoriaus į šilumos surinkimo grandinės grįžtamąjį vamzdį. Jeigu žinoma, kad šilumos siurblyje yra didelis vidinio slėgio kritimas, šilumos siurblys turi būti apeitas. Jeigu tai atliksite, skysčio grandinė pradės veikti sustojus šilumos siurbliui. Kai tai atsitinka, slėgio kritimas vienkrypčiame apėjimo vožtuve Y2 turi būti mažesnis už slėgio kritimą šilumos siurblyje.

Šildymas. Siurblys įsijungia, kai išorės oro temperatūra nukrenta žemiau nei žiemos ribinės vertės, nustatytos gamykloje ($-5\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Vėsinimas. Siurblio paleidimas valdomas nustačius tiekiamo oro aktyvaus režimo (pvz., Namuose) kontrolinę vertę. Siurblys pasileidžia, kai nustatyta tiekiamo oro temperatūra yra žemesnė nei į patalpas pučiamo tiekiamo oro temperatūra.

Ortakio radiatorių galima montuoti tiek tiekiamo oro ortakyje, tiek išorės oro ortakyje. Jeigu radiatorius sumontuotas išorės oro ortakyje, jis gali būti naudojamas tiek kaip pirminio šildymo, tiek kaip vėsinimo įrenginys. Jeigu radiatorius sumontuotas tiekiamo oro ortakyje, jis gali būti naudojamas tik kaip pirminio šildymo arba vėsinimo įrenginys.

Ortakio radiatorių galima nustatyti veikti automatiškai arba rankiniu būdu.

- **Automatiškai** – vasarą bus palaikoma tokia tiekiamo oro temperatūra, kaip nustatyta temperatūros nuostatose. Žiemą ortakio radiatorius įsijungs, kai išorės oro temperatūra nukris žemiau, nei nustatyta pagal žiemos nuostatą.
- **Rankiniu būdu** – vasarą ortakio radiatorius įsijungs, kai išorės oro temperatūra pakils aukščiau, nei nustatyta pagal vasaros nuostatą. Žiemą ortakio radiatorius įsijungs, kai išorės oro temperatūra nukris žemiau, nei nustatyta pagal žiemos nuostatą.

Galite nustatyti tiekiamo oro ribą automatiškai arba rankiniu būdu, kad kondensato nepatektų į tiekiamo oro ortakį.

- **Automatiškai** – tiekiamo oro riba nustatoma automatiškai, atsižvelgiant į ištraukiamo oro rasos tašką. Kai tiekiamo oro temperatūra nukrenta per žemai, ortakio radiatorius išsijungia.
- **Rankiniu būdu** – tiekiamo oro ribą galima nustatyti rankiniu būdu. Kai tiekiamo oro temperatūra nukrenta žemiau nustatytosios vertės, ortakio radiatorius išsijungia.

Jeigu naudojamas išorinis jutiklis, išorinio jutiklio nuostatose pasirenkama, ar jis naudojamas išorės oro ortakio radiatoriumi ar tiekiamo oro ortakio radiatoriumi valdyti. Išorinio jutiklio temperatūrą galima peržiūrėti paslaugos meniu: **menu > paslaugos meniu > įrenginio informacija, 5 p. „Išorinis jutiklis“**.



PASTABA jeigu ortakio radiatorius naudojamas tiekiamo oro ortakyje, jis gali būti naudojamas tik vėsinti.



PASTABA kai išorinis NTC jutiklis naudojamas išorės oro ortakio radiatoriumi valdyti, jį reikia montuoti išorės oro ortakyje, prieš radiatoriumi. Kai išorinis NTC jutiklis naudojamas tiekiamo oro ortakio radiatoriumi valdyti, jį reikia montuoti prieš radiatoriumi.



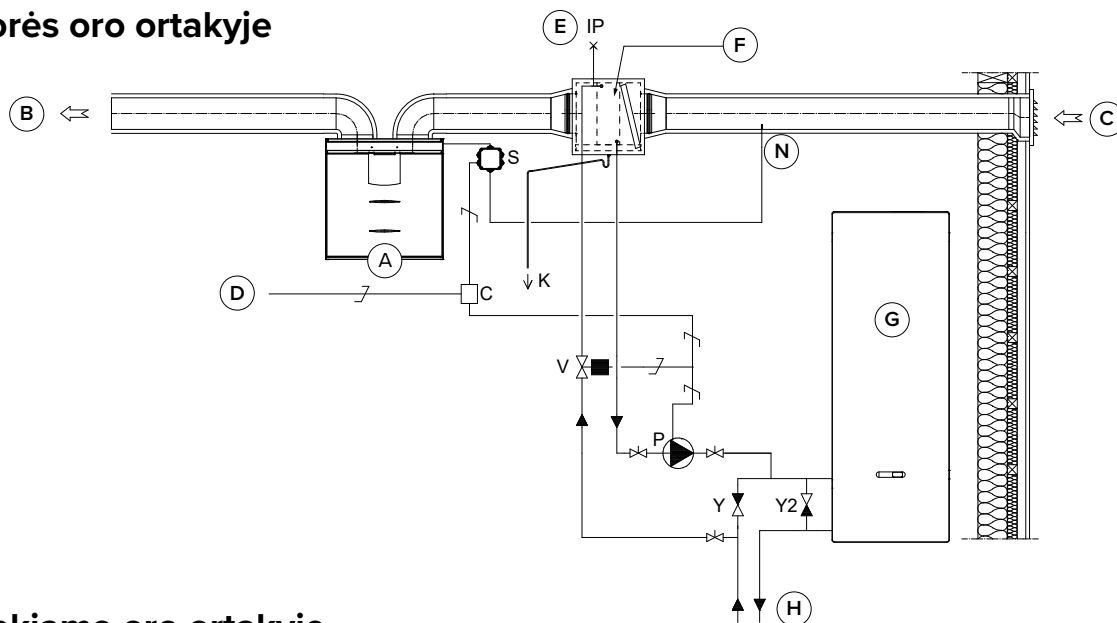
PASTABA Jeigu relei elektra yra tiekama iš grandinės plokštės +24 V jungties, pasirinkdami relę (C) atsižvelkite į grandinės plokštės, esančios išorinėje MV elektros dėžutėje, maksimalią leistiną kombinuotą elektros galią (6 W).



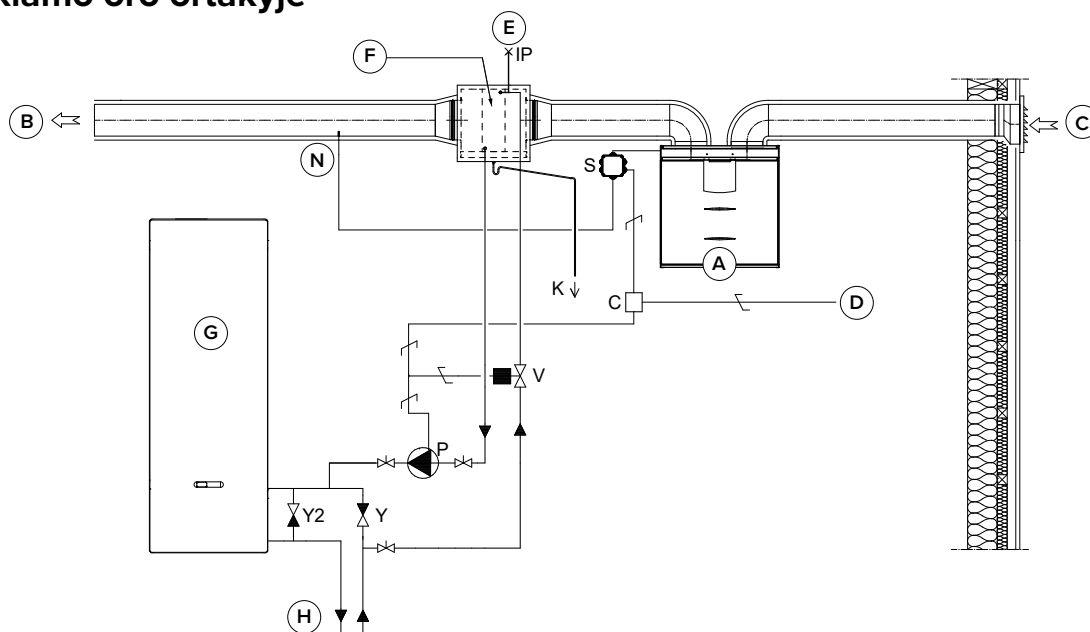
PASTABA: Dėl to ortakiuose, kurie nėra izoliuoti, kad būtų išvengta vandens kondensavimosi, tiekiamo oro temperatūra neturi nukristi žemiau nei $16\text{--}20\text{ }^{\circ}\text{C}$.

ORTAKIO RADIATORIAUS VEIKIMO SCHEMA

Išorės oro ortakyje



Tiekiamo oro ortakyje

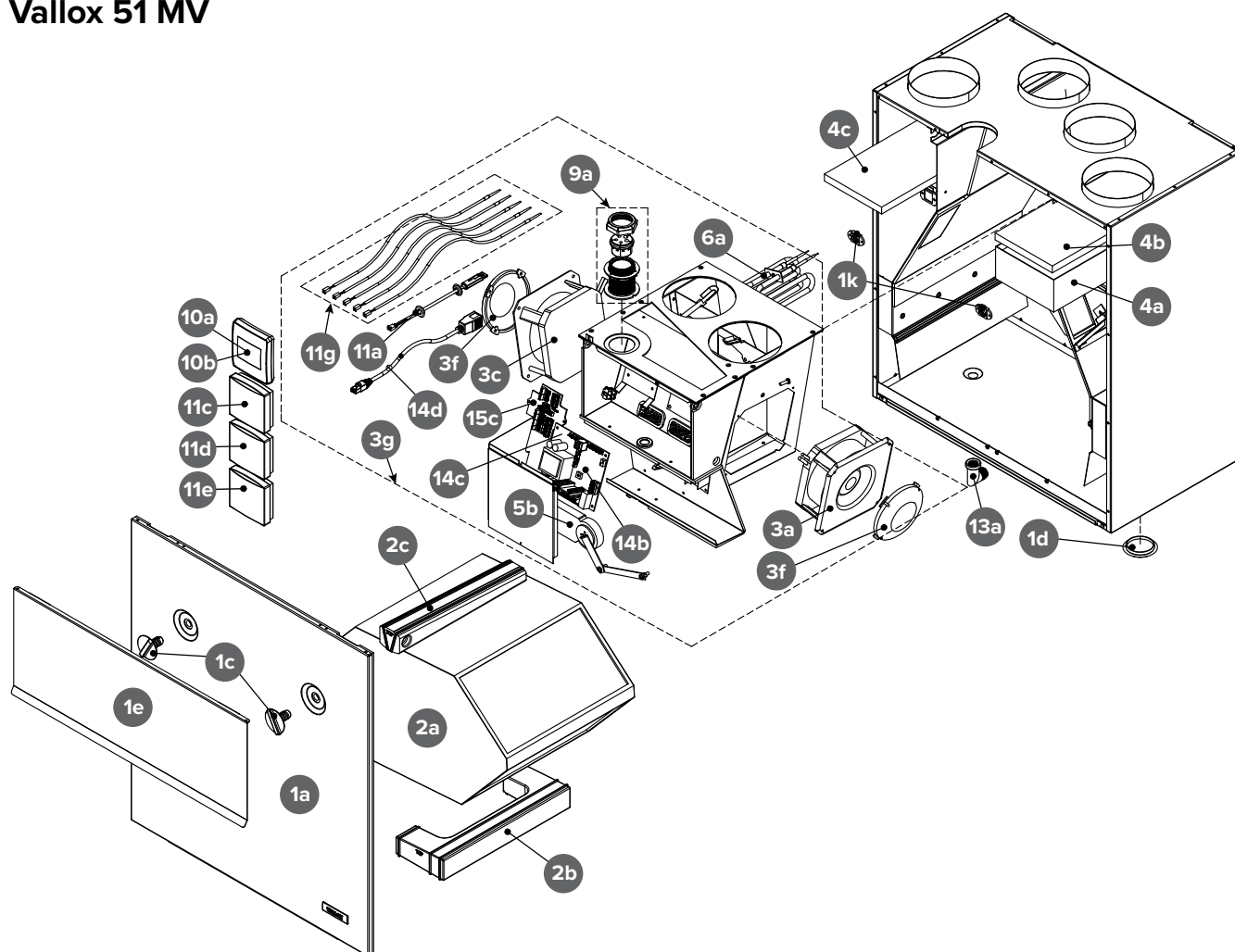


A	Vėdinimo įrenginys
B	Tiekiamas oras
C	Išorės oras
D	Įvestis iš paskirstymo plokštės
E	Oro ištraukimas
F	Ortakių radiatorius (atgalinė jungtis)
G	Šilumos siurblys
H	Šilumos surinkimo grandinė
N	Išorinis NTC jutiklis

P	Cirkuliacinis siurblys. Komplekte nėra. Dėl kondensavimo rizikos siurblys turi būti skirtas pumpuoti skystičiui, kuris yra vėsesnis nei aplinkos oras (pavyzdžiui, „Grundfos Magna 1 25-80“).
V	Solenoidinis vožtuvas. Komplekte nėra. Pasirenkamas vožtuvas turi būti suderinamas su šilumos surinkimo grandinės skysčiu (pavyzdžiui, „Danfoss 032U161431“).
K	Vandens kondensavimo vamzdelis. Komplekte nėra.
IP	Deaeratorius. Komplekte nėra.
S	Išorinis elektros jungčių blokas, skirtas MV.
N	Išorinis „Vallox MV“ vėdinimo įrenginių NTC jutiklis
C	24 V NS relė / kontaktorius siurbliui ir solenoidiniam vožtuvui valdyti. Komplekte nėra. (Pavyzdžiui, ABB CR-P024DC2)
Y	Vienakryptis vožtuvas. Komplekte nėra.
Y2	Vienakryptis vožtuvas. Komplekte nėra. Slėgio kritimas turi būti mažesnis nei šilumos siurblio slėgio kritimas.

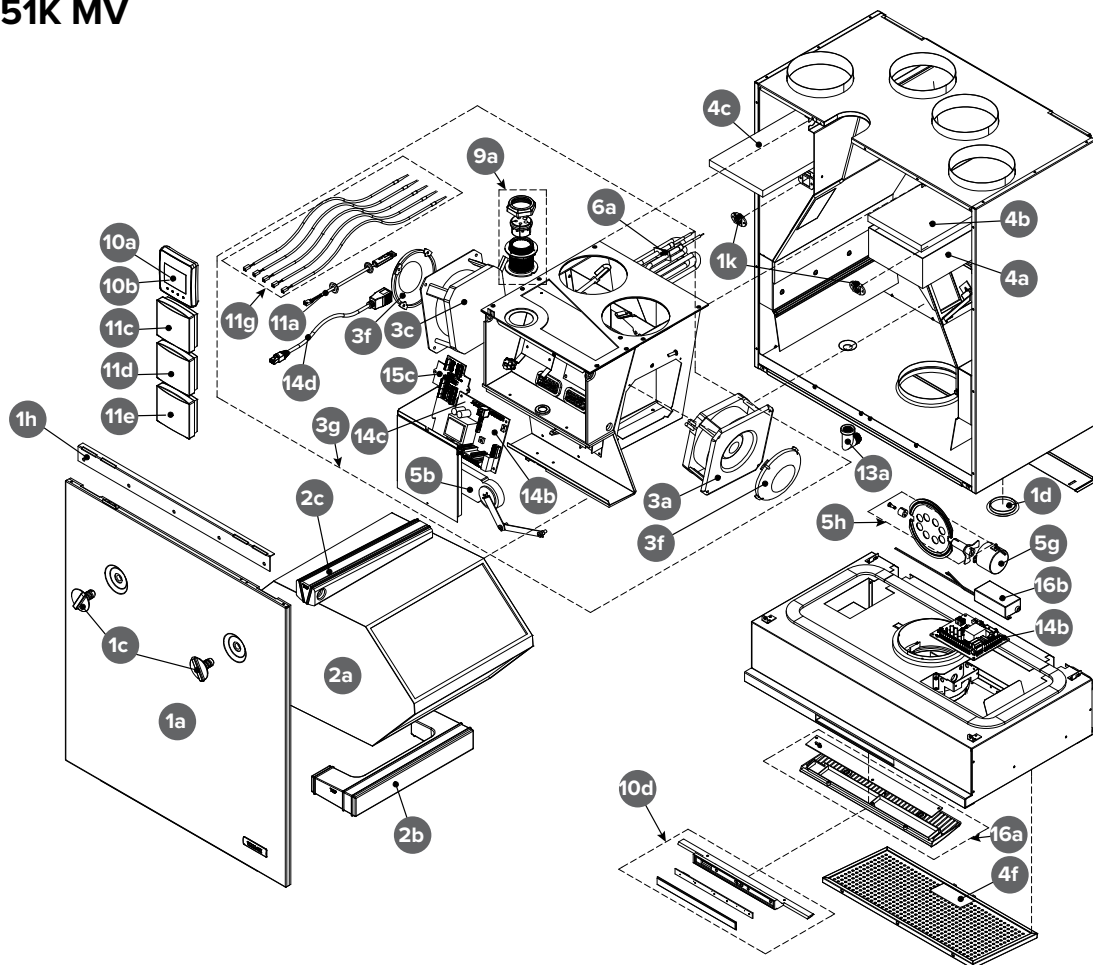
IŠPLĖSTINIS VAIZDAS IR DALIŲ SĄRAŠAS

Vallox 51 MV



Nr.	DALIES	GAMINIO NR.	Nr.	DALIES	GAMINIO NR.	Nr.	DALIES	GAMINIO NR.
1a	Durėlės	4106304	3g	Ventiliatorių kameros blokas, R Ventiliatorių kameros blokas, L	4105049 4105048	11c	MyVallox anglies dioksido jutiklis (pasirenkamas papildomai)	949111
1c	Durų sraigtas (kartu pridama durų sraigto antveržlė)	990715	4a	Smulkus tiekiamo oro filtras		11d	MyVallox drėgmės jutiklis (pasirenkamas papildomai)	946149
1d	Plastikinis sraigtas įspaudžiamas dangtelis	990151 4105656	4b	Pirminis tiekiamo oro filtras		11e	MyVallox VOC jutiklis (pasirenkamas papildomai)	949112
1e	Durėlių sraigtų dengiamoji plokštė	4106644	4c	Pirminis ištraukiamo oro filtras		11g	NTC jutiklio komplektas	4106207
1k	Durų sraigto antveržlė (pridedama su durų sraigtu)	990715	5b	Apėjimo stopintuvo variklis	930621	13a	Sifonas Vallox Silent Klick	3494701
2a	Rekuperacinis šilumokaitis (aliuminis) Rekuperacinis šilumokaitis (entalpija)	4103227 933156	6a	Baigiamojo šildymo rezistorius, R modelis Baigiamojo šildymo rezistorius, L modelis	4106543 4106544	14b	Motininė plokštė	949032-1
2b	Apatinė rekuperacinio šilumokaičio atrama	4103427	9a	Lubinis įdėklas elektros laidams Lubinis pervadinis tarpiklis	950445 950446	14c	Stiklinis saugiklis 63 mA, lėtas, 5 x 20 mm	952490
2c	Viršutinė rekuperacinio šilumokaičio atrama	4103238	10a	Valdymo skydelis „MyVallox Control“	949033	14d	RJ45 ilgtintuvo kabelis	952196
3a	Ištraukiamo oro ventiliatorius	4104020	10b	Valdymo skydelis „MyVallox Touch“	949090	15c	Jungčių plokštė	949038
3c	Tiekiamo oro ventiliatorius		11a	Vidinis drėgmės ir anglies dioksido jutiklis	4107971			
3f	Oro srauto valdymo grotelės	4104868						

Vallox 51K MV



Nr.	DALIES	GAMINIO NR.	Nr.	DALIES	GAMINIO NR.	Nr.	DALIES	GAMINIO NR.
1a	Durės	4106304	4b	Pirminis tiekiamo oro filtras		11c	MyVallox anglies dioksido jutiklis (pasirenkamas papildomai)	949111
1c	Durų sraigtas (kartu pridama durų sraigto antveržlė)	990715	4c	Pirminis ištraukiamo oro filtras		11d	MyVallox drėgmės jutiklis (pasirenkamas papildomai)	946149
1d	Plastikinis sraigtas įspaudžiamas dangtelis	990151 4105656	4f	Riebalų filtras	2052310	11e	MyVallox VOC jutiklis (pasirenkamas papildomai)	949112
1h	Dengiančiųjų durelių montavimo juostelė	3296000	5b	Apėjimo slopintuvo variklis	930621	11g	NTC jutiklio komplektas	4106207
1k	Durų sraigto antveržlė (pridedama su durų sraigtu)	990715	5g	Slopintuvo pavara	930622	13a	Sifonas Vallox Silent Klick	3494701
2a	Rekuperacinis šilumokaitis (aliuminis) Rekuperacinis šilumokaitis (entalpija)	4103227 933156	5h	Slopintuvo mazgas	2131310	14b	Motininė plokštė Motininė plokštė	949032-1 949041
2b	Apatinė rekuperacinio šilumokaičio atrama	4103427	6a	Baigiamojo šildymo rezistorius, R modelis Baigiamojo šildymo rezistorius, L modelis	4106543 4106544	14c	Stiklinis saugiklis 63 mA, lėtas, 5 x 20 mm	952490
2c	Viršutinė rekuperacinio šilumokaičio atrama	4103238	9a	Lubinis įdėklas elektros laidams Lubinis pervadinis tarpiklis	950445 950446	14d	RJ45 ilgintuvo kabelis	952196
3a	Ištraukiamo oro ventiliatorius	4104020	10a	Valdymo skydelis „MyVallox Control“	949033	15c	Jungčių plokštė	949038
3c	Tiekiamo oro ventiliatorius	4104868	10b	Valdymo skydelis „MyVallox Touch“	949090	16a	LED lemputė Lemputės rėmas	944030 2131500
3g	Ventiliatorių kameros blokas, R Ventiliatorių kameros blokas, L	4105049 4105048	10d	Priekinio skydelio blokas, baltas Priekinio skydelio blokas, nerūdijantis plienas	2131950 2131900	16b	LED maitinimo šaltinis	940028
4a	Smulkus tiekiamo oro filtras		11a	Vidinis drėgmės ir anglies dioksido jutiklis	4107971			

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy

Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND

Telephone number +358 10 7732 200

Fax +358 10 7732 201

The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 234
Fax +358 10 7732 201
Email petri.koivunen@vallox.com

Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model Vallox 121 SE,
Vallox 51/51K SC/MV,
Vallox 99/101/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
Vallox TSK Multi 50/80 MV,
ValloPlus 180/180K/270/350/370/510/850 MV,
ValloPlus 180/270/350/510 SC,
ValloMulti 200/300 SC/MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2919 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 7th August 2023



Jukka-Pekka Korja
Managing Director

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | SUOMIJA

© Vallox Oy. Visos teisės saugomos.

D7662/11.12.2023FIN/11.12.2023LIT/PDF